PLANCHES
DU
VOYAGE DANS EGYPTE

00085147

916·2
Pla/Pla
85147

THE
ASIATIC SOCIETY OF BOMBAY
Town Hall, Bombay

Digitized with financial assistance from
Observer Research Foundation
on 17 May, 2019

00085147

PLANCHES

DU

VOYAGE

DANS

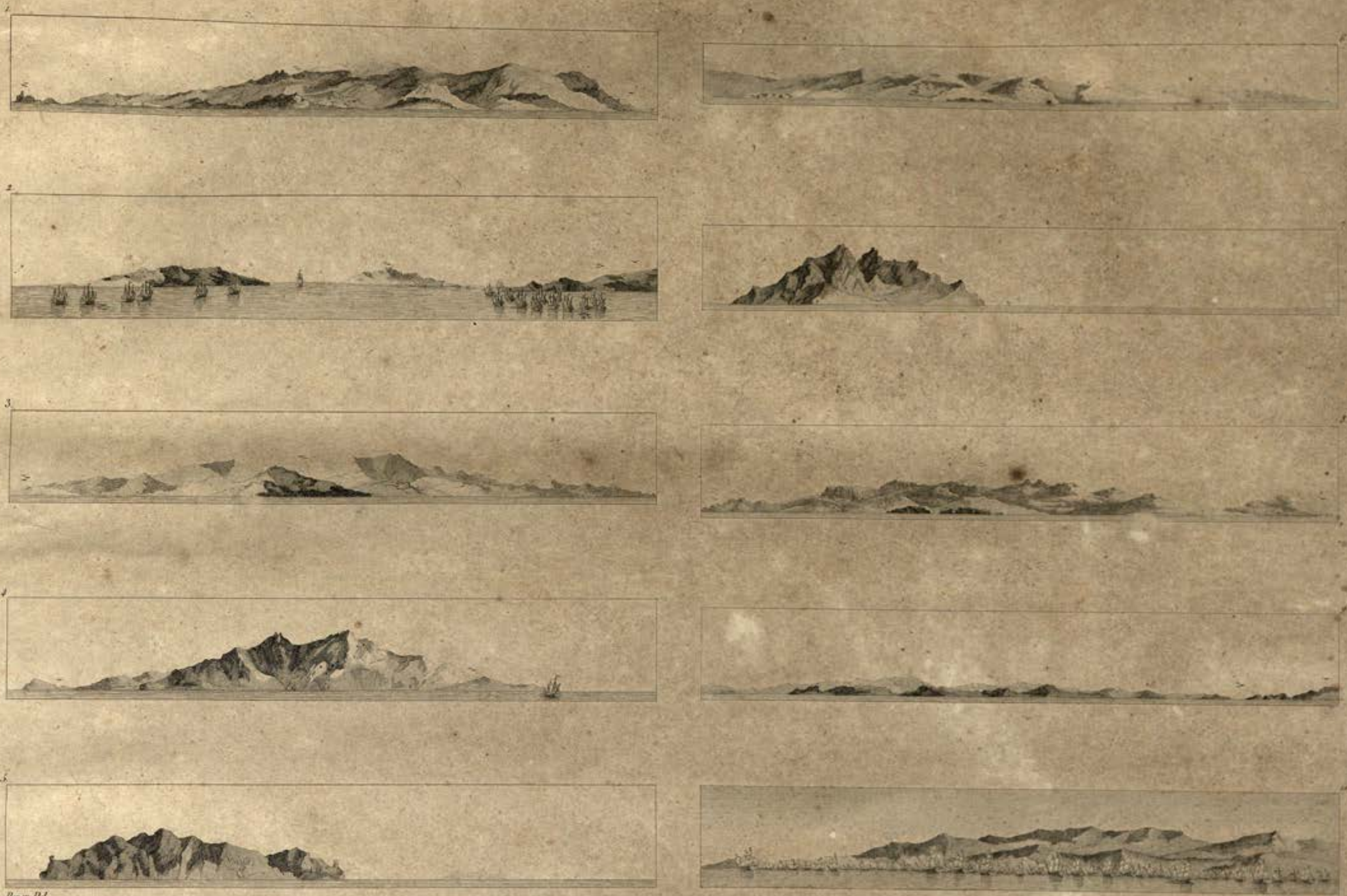
LA BASSE ET LA HAUTE

85147
ac

ÉGYPTE.

Y. a. 6

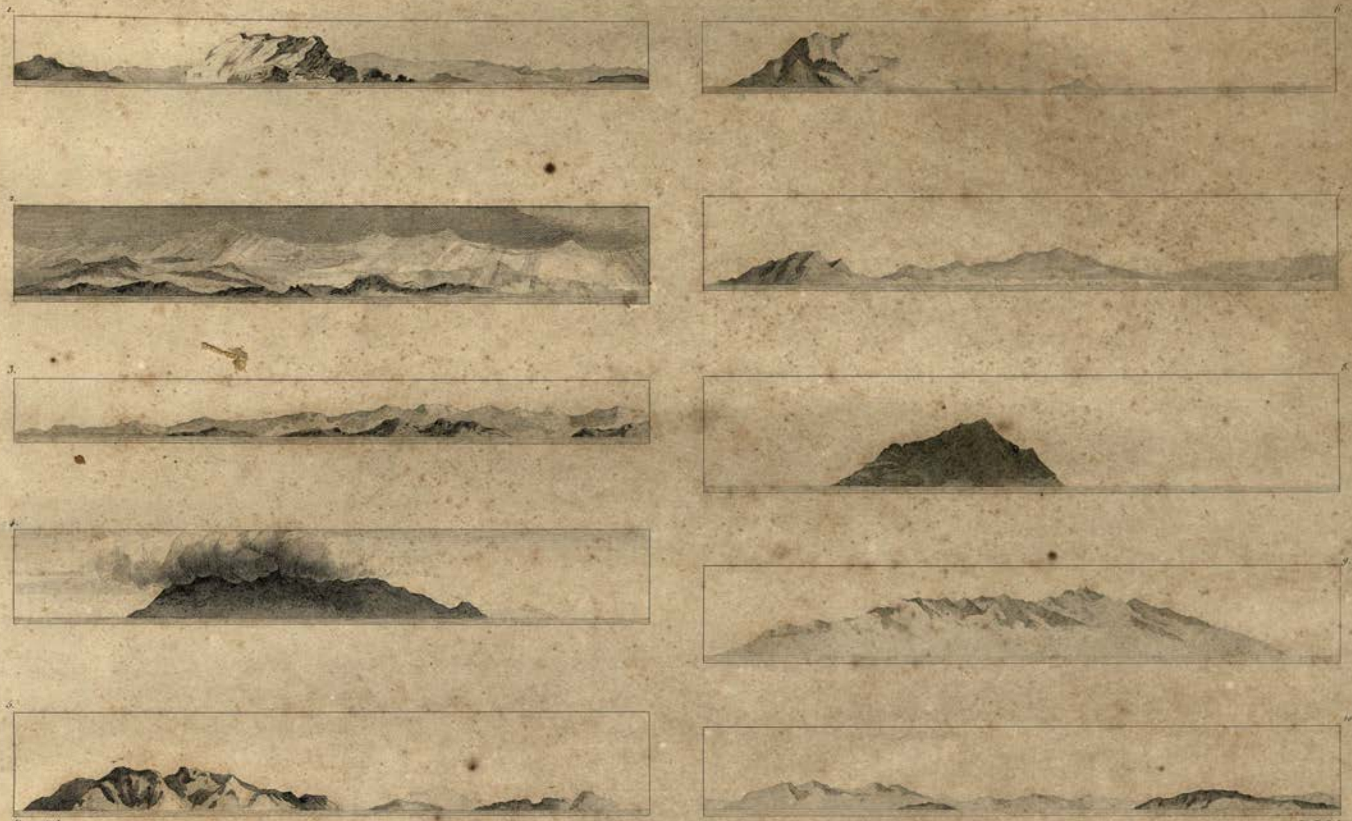
0
916.2
Pla/Pla
85147



Denon Del.

Reville Sculp.

Côtes et isles vues de la flotte.



Denon Del. Reville Sculp.

Côtes et isles vues de la flotte.

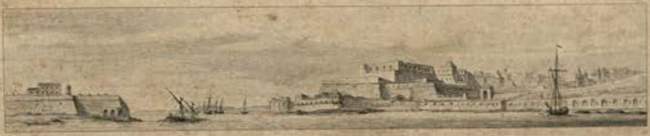
1.

2.

3.

4.

5.



6.

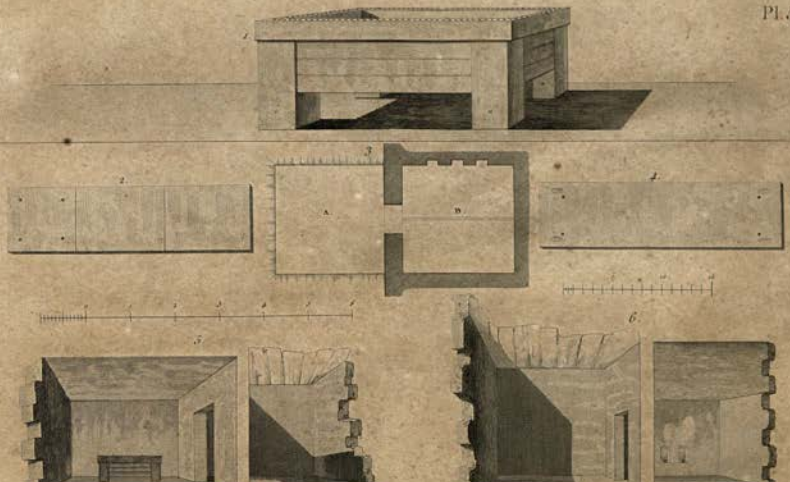
Denon Del. Le Coeur Sculp.

Vues de Malte.

Pl. 4

Antiquités trouvées au Goze

Pl. 5



Tombeau trouvé à Malte.

1.

2.

3.

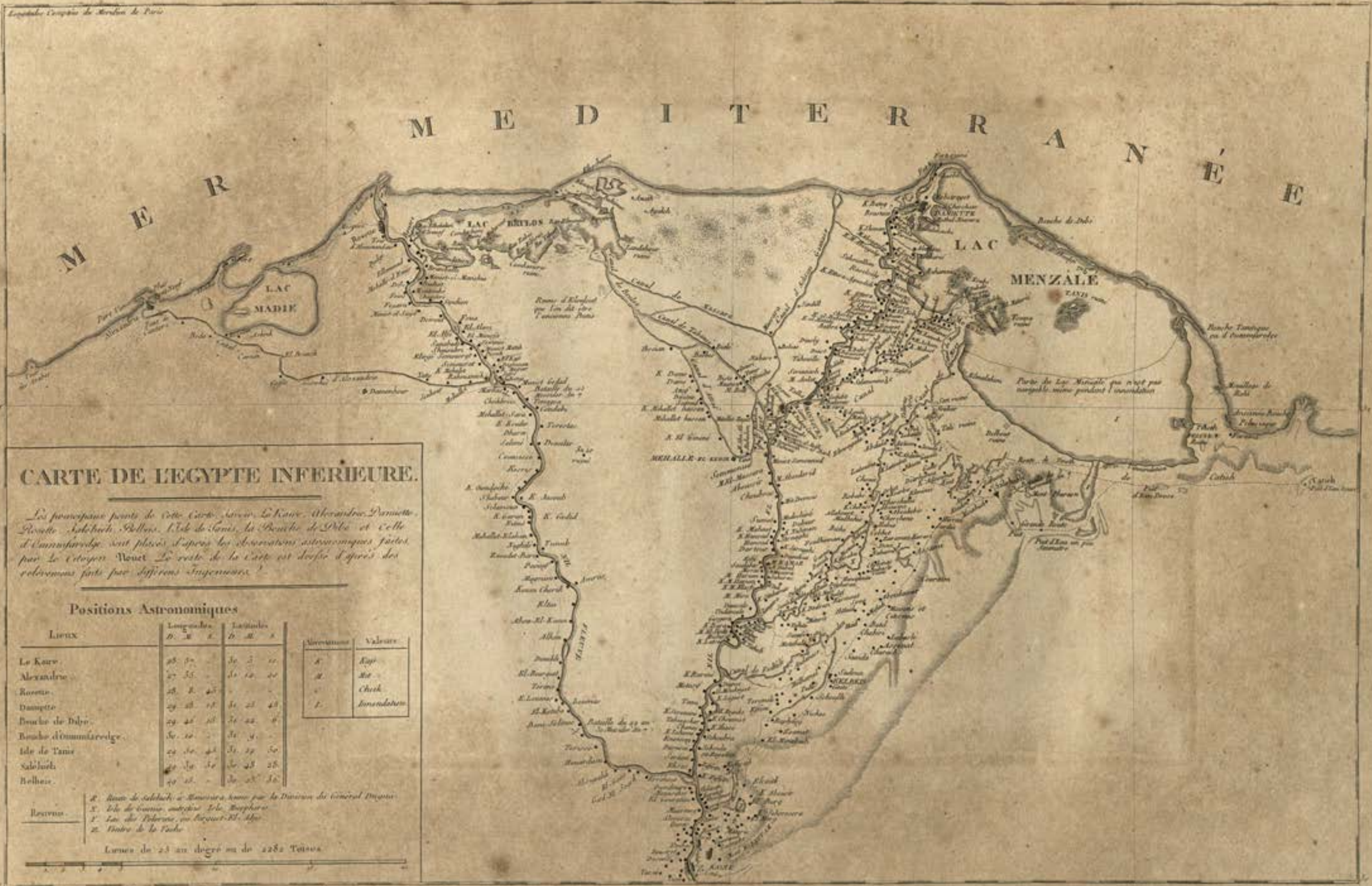
ROYAL ASIATIC SOCIETY LIBRARY

4.

Denon Del. — L. Croutelle Sculp.

Côte d'Afrique et vue du Marabou et d'Alexandrie.

Longitudes Comptées du Méridien de Paris



CARTE DE L'EGYPTE INFERIEURE.

Les principaux points de Cette Carte, Savoir, Le Kaire, Alexandrie, Damiette, Rosette, Saléhieh, Belbeis, l'Isle de Tanis, la Bouche de Dibé et Celle d'Ommfaredge sont placés d'après les observations astronomiques faites par le Citoyen Nouet. *Le reste de la Carte est dressé d'après des relèvemens faits par différens Ingenieurs.*

Positions Astronomiques

Lieux	Longitudes D.	M.	S.	Latitudes D.	M.	S.
Le Kaire.	28	50	-	30	3	20
Alexandrie.	27	35	-	31	12	20
Rosette.	28	8	45	-	-	-
Damiette	29	28	18	31	25	48
Bouche de Dibé.	29	42	18	31	22	0
Bouche d'Ommfaredge.	30	10	-	31	9	-
Isle de Tanis	29	50	45	31	19	50
Saléhieh	29	30	50	30	48	25
Belbeis.	29	25	-	30	28	36

Abréviations	Valeurs
K.	Kafr
M.	Mit
C.	Cheik
I.	Inondation

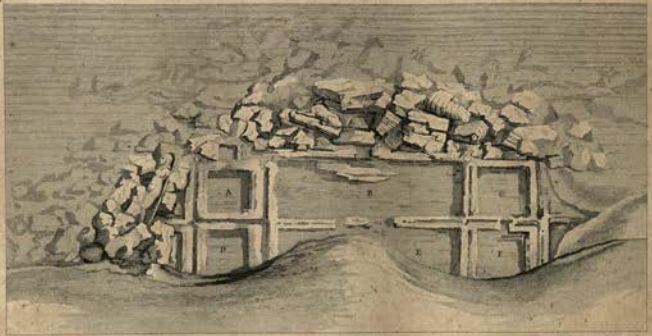
Renvois.

R. Route de Saléhieh à Mansoura suivie par la Division du Général Dugua.
S. Isle de Tennis autrefois Isle Bouphora.
T. Lac des Pélerins, ou Birquet-El-Adje.
Z. Ventre de la Vache.

Lieues de 25 au degré ou de 2282 Toises.

1 2 3 4 5 10 15 20

Vue de Malte.



Ruines de Canope.

Vue du Port neuf d'Alexandrie.

1.

Abou-faqir ou mendiant égyptien.

1.

Colonne de Pompée

4.

3.

5.

2.

Vue de l'intérieur de la Mosquée de St. Athanase.

Obélisque de Cléopâtre

1.

2.

3.

4.

Vues d'Alexandrie.

Plan de la bataille des Pyramides.

A. Le Caire.
B. Le Château.
C. Le Mekyâs.
D. Le fort Dupuis.
E. Le fort Sulkowski.
F. Tombeaux des Kalifs.
G. La Mosquée bombardée.
H. Jardin du général en chef.
I. Palais du général en chef.
K. Tombeaux des Beys.
L. Fort Murat.
M. Jardin de l'Institut.
N. Ibrahim bey.
O. Fort de l'Institut.
P. Aqueduc.
Q. Le vieux Caire.
R. L'île de Roudhah.
S. Meqyâs, ou Nilomètre.
T. Moulin à vent.
U. Djyzeh.
V. Maison de Mourad-bey.
X. Île de Boulac.
Y. Île du Louaret.
Z. Boulac.
a. Fort Camin.
b. Les Pyramides.
d. Village derrière lequel se retirèrent les mamlouks après la bataille des Pyramides.
e. Le village retranché d'Embabé.
1. Division Dugua.
2. D. Bon.
3. D. Menou.
4. D. Desaix.
5. D. Reynier.
6. Bataillon Rampon.
7. Bataillon Marmont.
8. Mamlouks attaquant Rampon.
9. Corps de Mamlouks qui attaque Dugua.
10. Le même corps attaque Desaix.
11. Dernier point où ils abandonnent le combat.
12. Ils traversent le Nil.
13. Ils se joignent à Ibrahim bey.
14. Le vaisseau amiral qui brûle.
15. Khalydje.
16. Muraille par laquelle les mamlouks sont arrêtés.

Bataille des

Gravé à l'Eau forte et terminé au burin par G. Malbeste

Pyramides.

Pl. 13.

1.

2.

3.

4.

5.

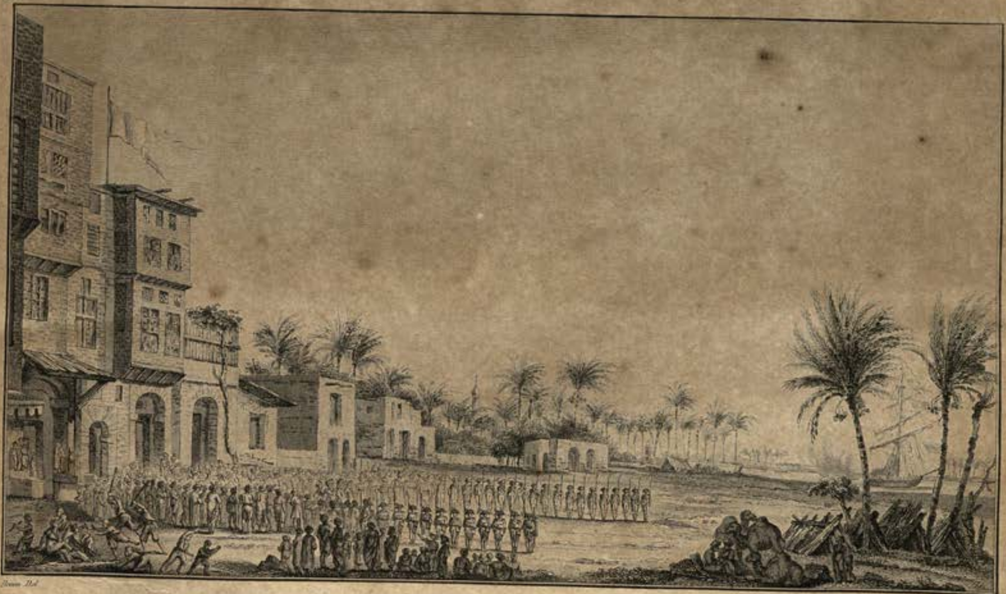
Denon del. Legrand Sculp.

Vues des environs de Rossette.

1

Vue d'une Mosquée près Rossette.

2



Vue de Rossette.

1.

2.

3.

4.

5.

Denon Del. Legrand Sculp.

Vues d'Abou-qyr.

1

2

3

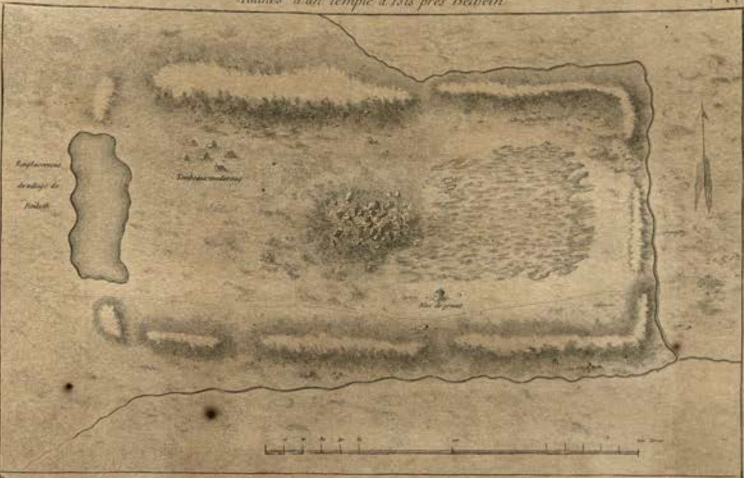
4

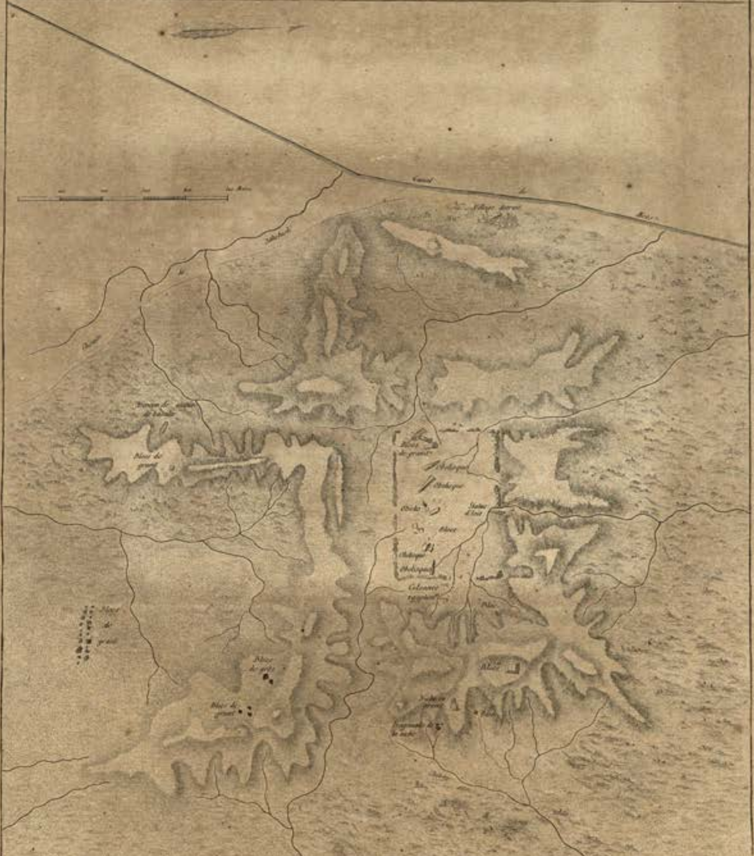
5

6

Denon Del. Legrand Sculp.

Vues de la Basse-Egypte.





Ruines de Sann.

1.

2.

3.

4.

Denon Del. J. Coiny Sculp.

Vues de divers villages de la Basse-Egypte.

1.

2.

3.

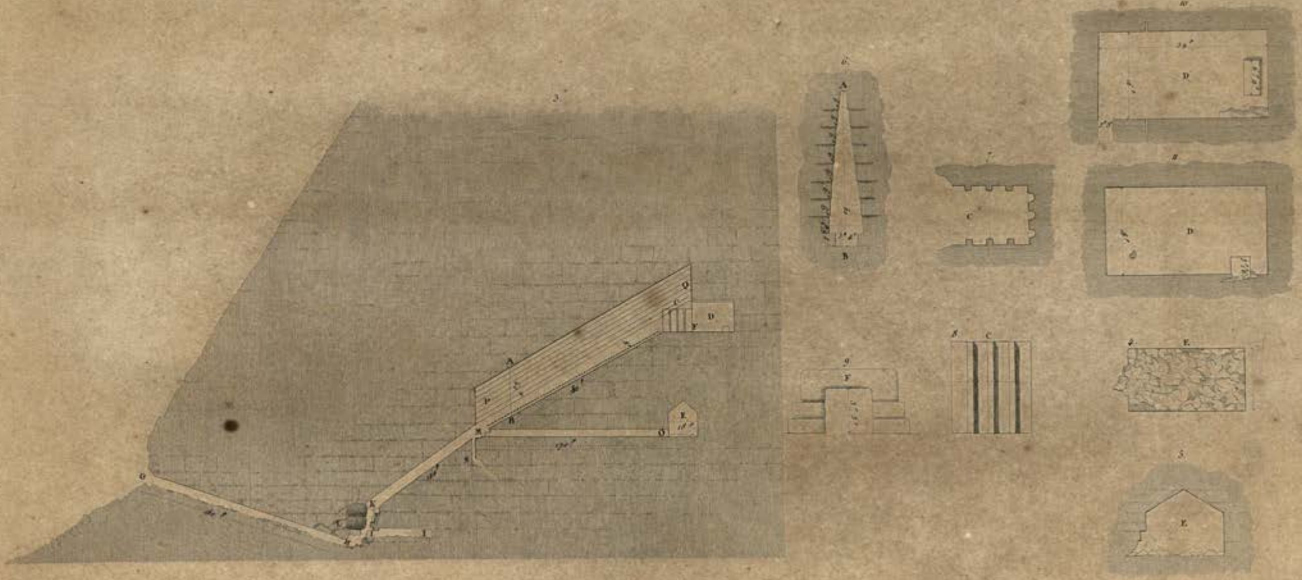
4.

5.

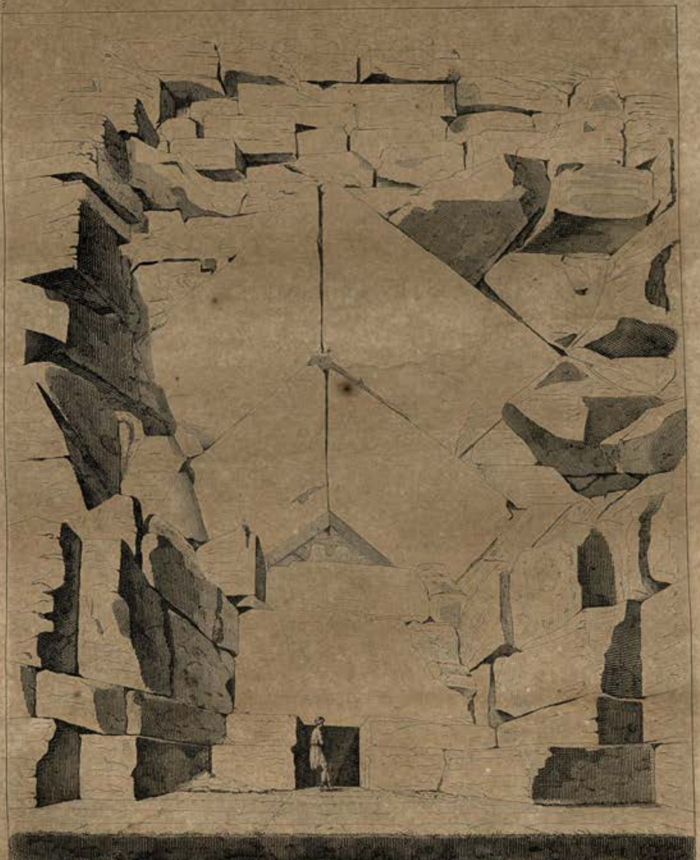
Denon del. *Berthault Sculp.*

Vues des Pyramides de Djyzéh

Denon Del.



Intérieur de la Pyramide ouverte de Djyzéh.



1. Le Sphynx près les Pyramides

2. Entrée de la grande Pyramide de Memphis

1

2

3

Denon Del.

1 Mosquée près Rassette. 2 Calis ou canal qui conduit l'eau au Caire. 3. L'Aqueduc qui conduit l'eau du Nil au Caire.

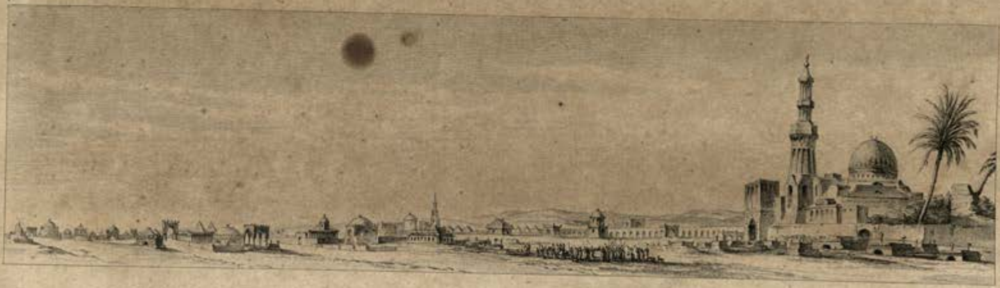
1.

2.

3.

Denon Del. Pillement Sculp.

1 Tombeaux des Khalyfes. 2 Le vieux Caire. 3 Le Miqyâs.



J. Duplessi-Bertaux Sculp.

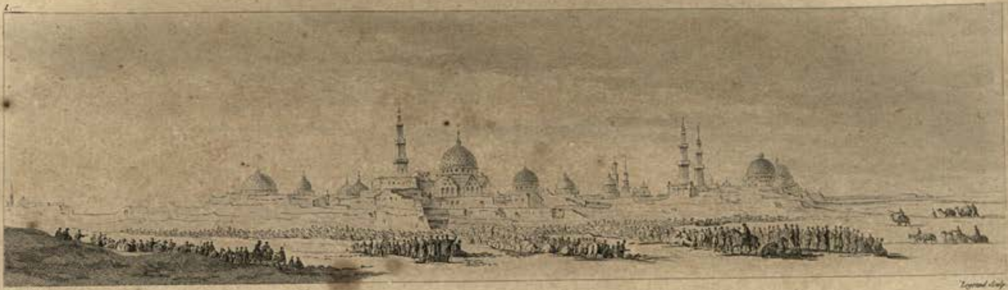
1 *Tombeaux des mahométans*

2 *Cimetière des mamlouks*

3 *Vue du Port de Boulaq*

Pl. 24.

1



24.

2

1 Tombeaux des Khalyfes près du Caire

2 Attaque d'Arabes près les mures du Caire

1.

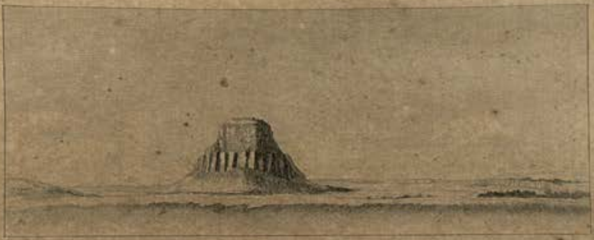
2.

3.

Denon Del. Pillement fils Sculp.

1 Vue de Zâouyéh. 2 Arbre au quel on fait des offrandes. 3 Jardin de l'Institut du Caire.

1.



2.

3.

4.

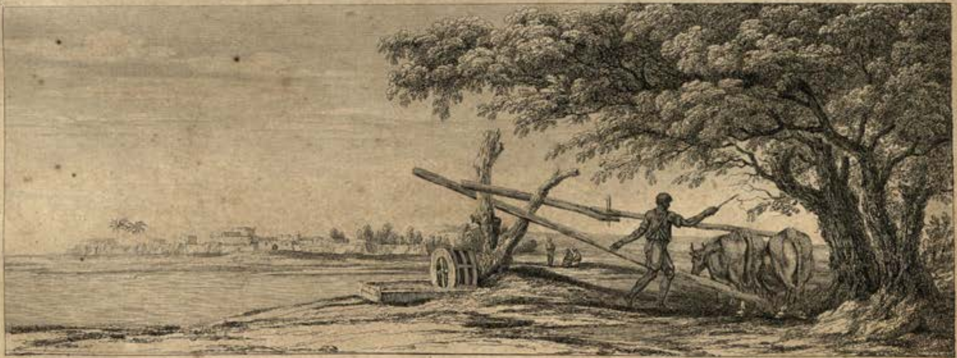
Denon Del. — Berthault Sculp.

1. Pyramide d'Ellahoun. 2. Vue de la Pyramide de Méïdoum. 3. Pyramide de Méïdoum. 4. Pyramides de Saккarah

1.

2.

3.



Denon del. Pillement fils Sculp.

1. Kāravānsérāy

2. Vüe de Zaouyéh

3. Na'ourah ou machine a monter l'eau

Denon del. Pillement Sculp.

1. Bivouac

2. Embrasement de Salmie.

De l'Imprimerie de Dien.

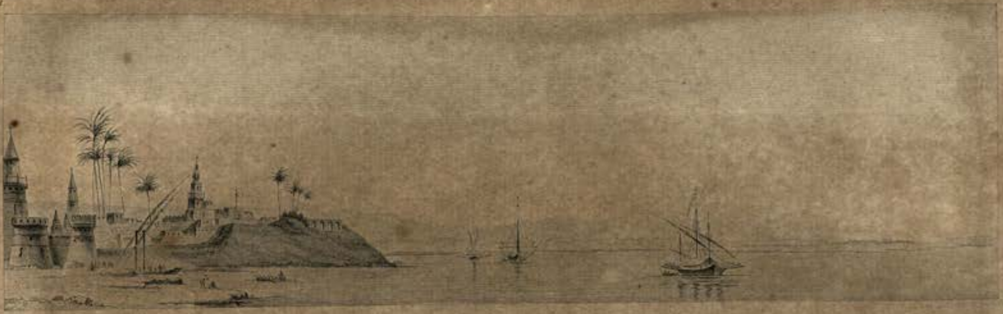
1

2

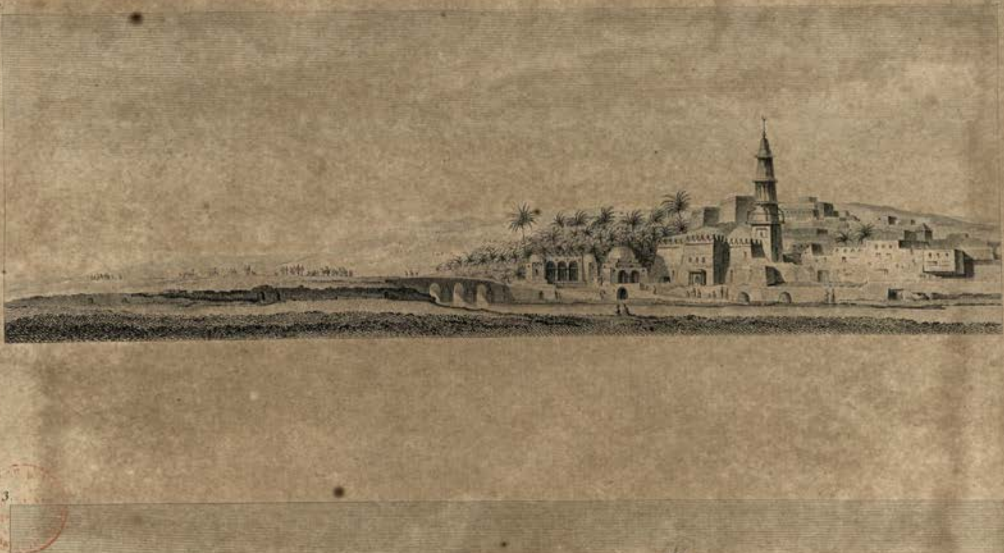
Denon del. Malbeste sculp.

1 et 2. Bataille de Sedymann.

1.



2.



3.

Denon del. [illegible] Sculp.

1 Vue de Benisuef. 2 Vue de Siut ou Osiot 3 Sépultures arabes à Zaouyé

1.

2.

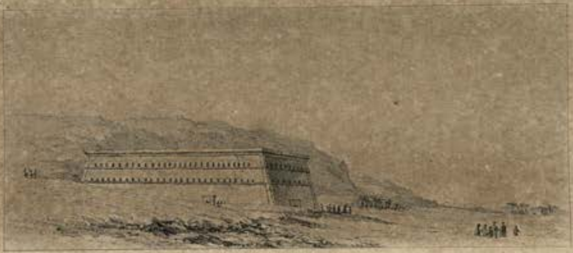
Denon Del. Réville Sculp.

1. Vue de Bénécé.

2. Ruines d'Oxirincus a Bénécé.

1.

2.



3.

1 Vue du Couvent blanc. 2 Deir beyádh le Couvent blanc. 3 Vue de Minyeh.

1

Ruines du temple d'Hermopolis.

2

Tombeau Égyptien à Lycopolis.

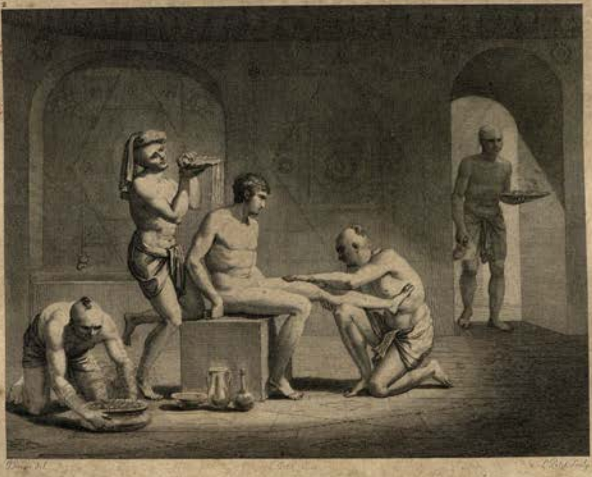
Plan du tombeau.

1.

1 Karavanseray

2 Vue de Djedieh

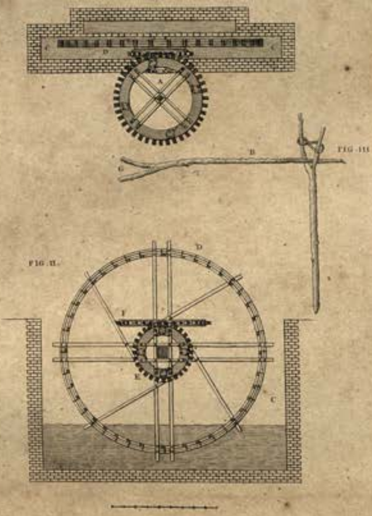
Plan des Bains chauds en Égypte.



Bain Egyptien

Denon Del. Coiny Sculp.

Pl. 36.



Denon Del.

Na'ourah ou machine à monter l'eau.

Pl. 37

Bataille de Samanhout

1.

2.

3.

4.

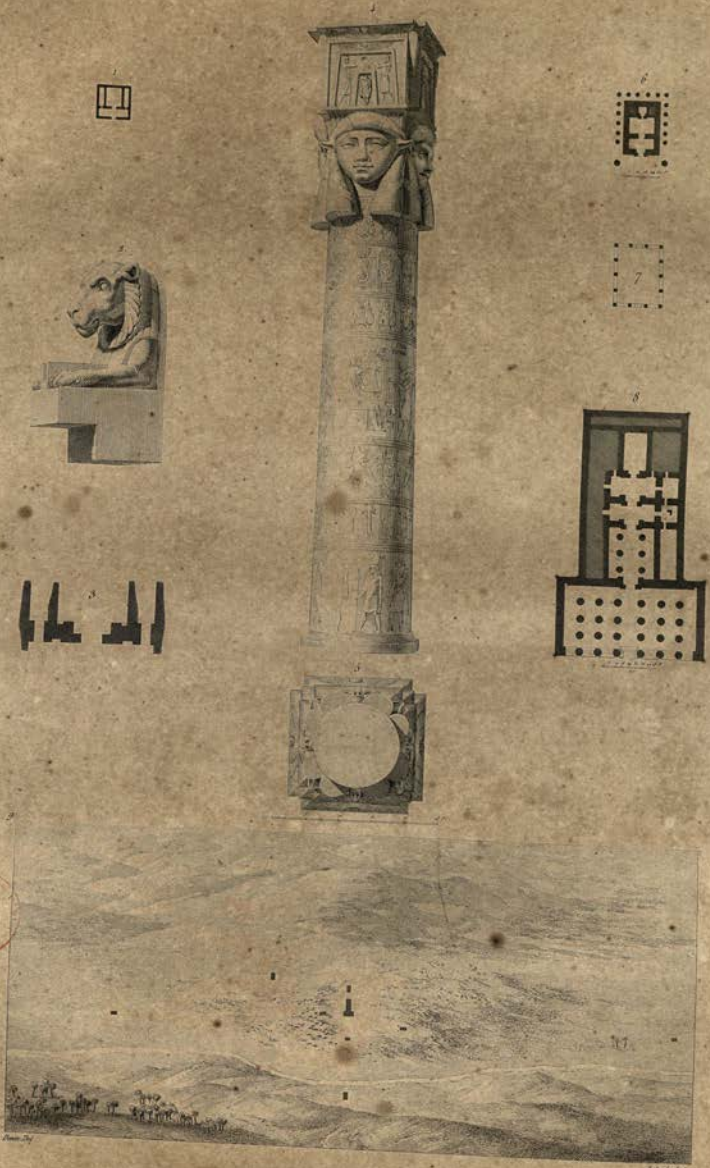
5.

Denon del. Baltard sculp.

Vues et Temples de Tentyris.

Porte intérieure du Temple de Tentyris.

Vue géométrale du Portique du Temple de Tentyris.



Carte Plans et détails du Temple de Tentyris

1

4

3

5

Temple Monolythe.

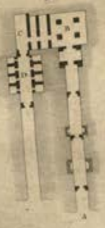
6.

Vue d'un temple de Thèbes à Kournou.

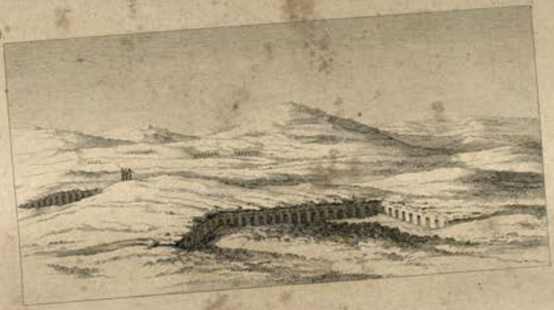
1.

2.

3.



4.



5.

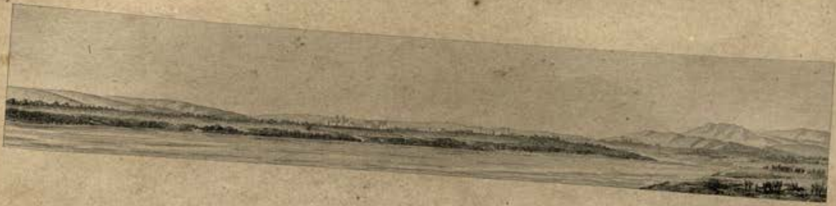
Denon Del.

Berthault Sculp.

2 Un des tombeaux des Rois à Thèbes

4 Necropolis de Thèbes.

5 Le Memnonium à Thèbes.

1


2

3

1 Vue de Thèbes du plus loin qu'on peut l'appercevoir.

2 Vue de Qarnâq.

3 Autre vue de Qarnâq.

1.

2.

3.

Statues dites de Memnon.

1

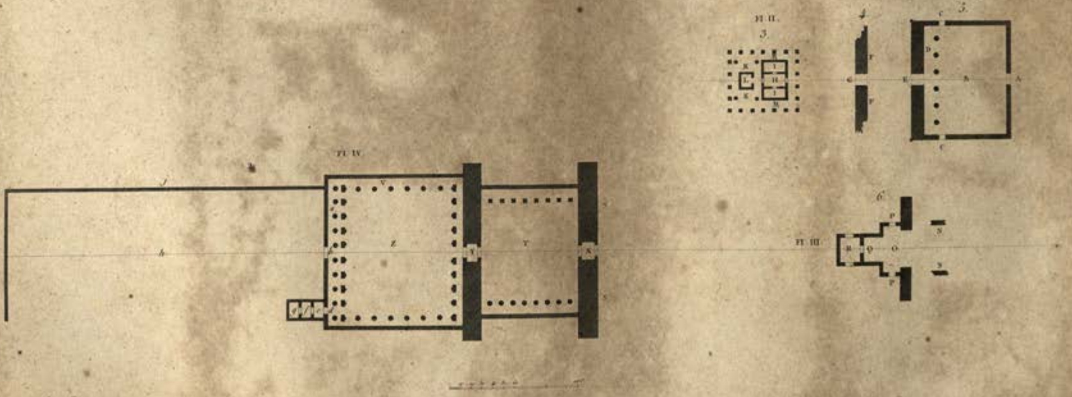
2

Denon Del.

1. Le Memnonium

2. Palais et temples de Thèbes à Médynet-âbou

1.



Vue et plan de temples à Thèbes près Medynet-abou.

1

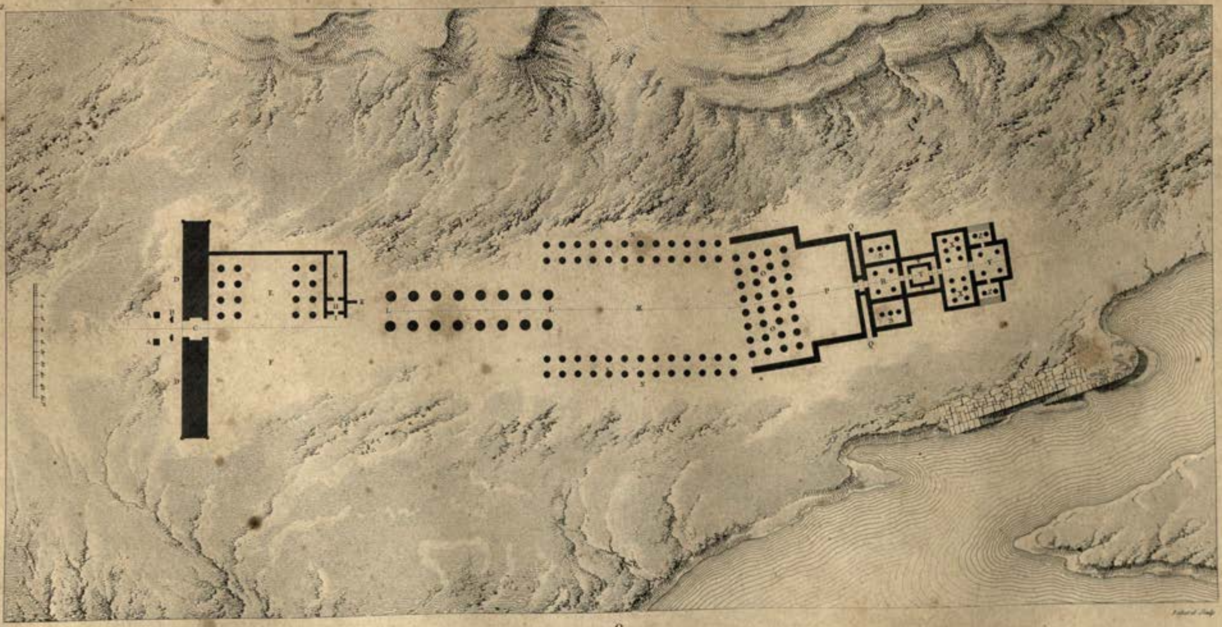
2

Denon Del. Baltard Sculp.

1. Vue de Louqsor à la pointe du jour.

2. Vue d'un temple de Louqsor avec un ouragan.

Vue de Thèbes.



Plan du Temple de Louqssor.

1.

2.

1. Vue de Louqsor.

2. Vue d'un temple de Thèbes à Louqsor.

1.

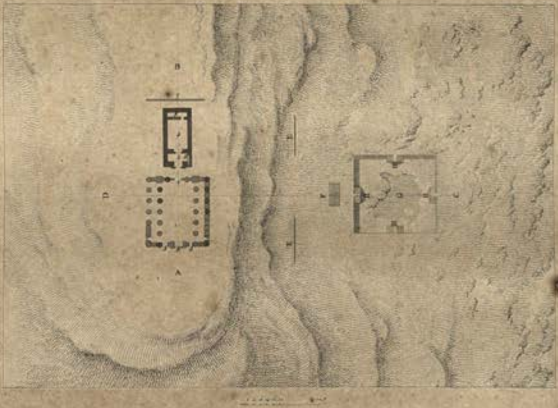
2.

1. Entrée de Louqssor

2. Vue de Louqssor

1.

2.



3.

Vues et Plan d'un temple d'Hermontis.

1

2

1 Temple voisin d'Esnê ou Latopolis

2 Ilgebelein ou les deux montagnes

[illegible] del. [illegible] Sculp.

Temple de [illegible]

2 [illegible]

1

2

3

1. Tente d'Arabes. 2. Plan du Portique. 3. Portique du temple de Latopolis à Esné.

Pl. 54. Bis.

1.

2.

Denon del. Coiny Sculp.

1 Un Aveugle à travers des Tombeaux.

2. Ruines d'Hieracon-polis.

1.

2.

Denon del. [illegible] Sculp.

1. Monument voisin de Qouss.

2. Tombeaux antique dans les carrieres de la haute Egypte

1

2

3

Denon del.

Coiny sculp.

1. Vue d'Etfou du Sud au Nord.

3. Vue d'Etfou du Nord au Sud.

1 Le Typhonium d'Apollinopolis.

2 Intérieur du temple d'Apollinopolis à Etfou.

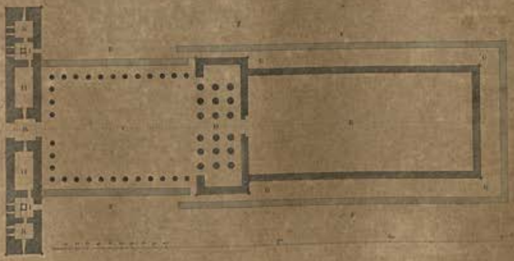
Temple d'Apollinopolis magna, à Edfou

[illegible]

Divers Chapiteaux de colonnes égyptiennes

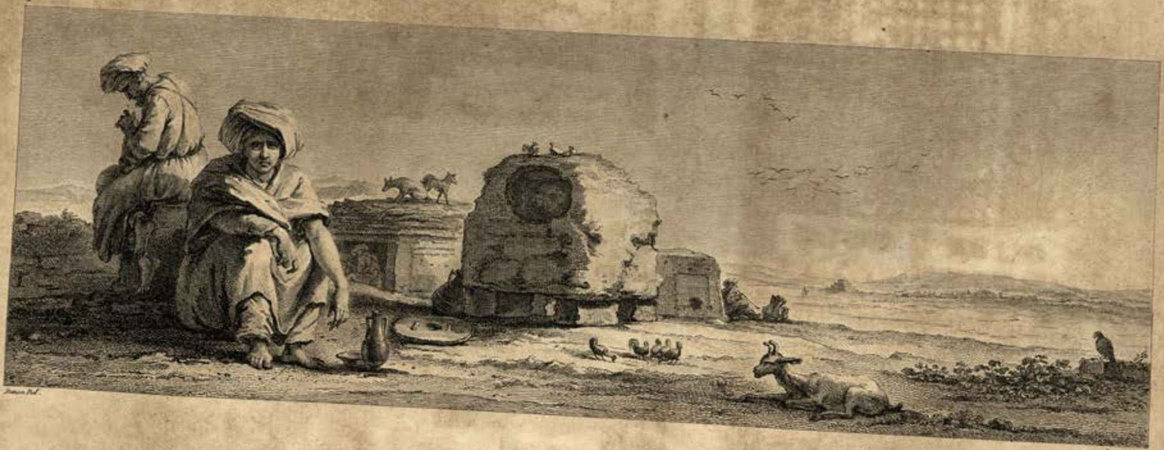
Divers Chapiteaux de colonnes égyptiennes.

Pl. 61



1 Réunion de divers fragments d'architecture Égyptienne

2 Plan d'un temple d'Apollinopolis



1. Jeunes Barabra.

2. La derniere Pyramide en remontant le Nil.

1.

2.

3.

Denon Del.

1. Vue près de Syène. *2. Vue d'Éléphantine.* *3. Vue de Philæ.*

1.

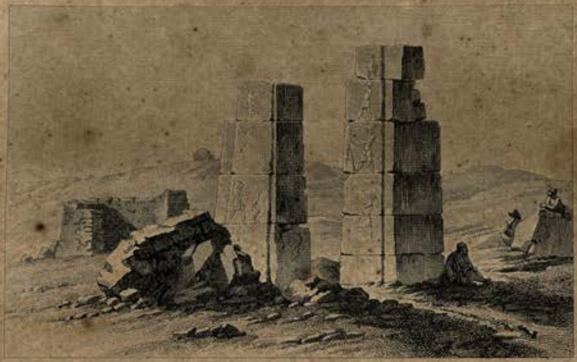
2.

3.

Denon Del. Pario Sculp.

1 Entrée du Nil en Egypte 2 Vue de Syène 3 Vue de l'isle Elephantine

1.



2.

1 Ruines de la porte d'un temple d'Elephantine

2 Ruines d'un des temples d'Elephantine

1.

2.

3.

Denon Del.

1 Ruines d'un temple à Syène

3 Ruines d'un des temples de l'isle Eléphantine

1.

2.

1. Bloc de granit.

2. Rochers de granit.

1.

2.

Denon del.　　　　Duparc Sculp.

1. Blocs de granit　　　　2. Carrières de granit

Pl. 69.

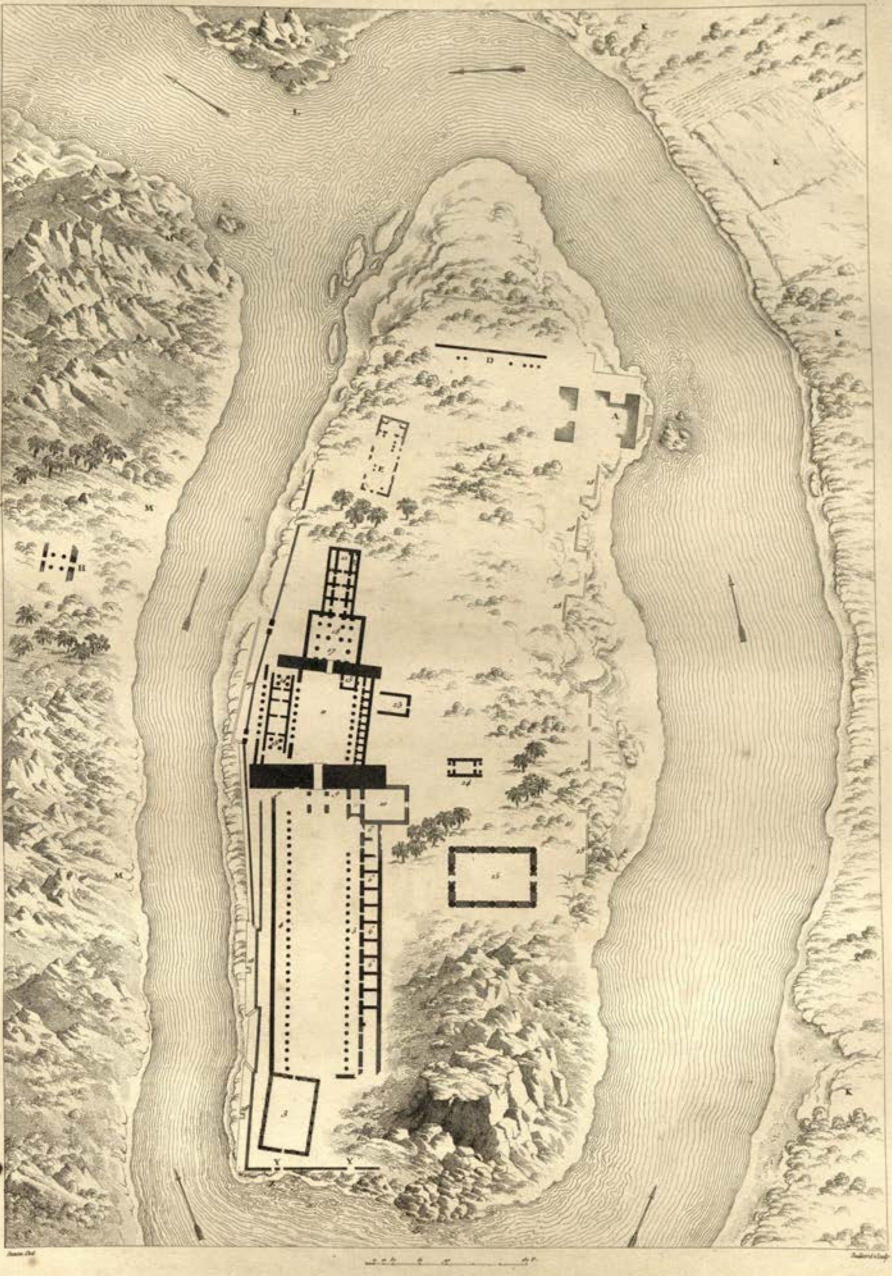
1.

2.

3.

Denon del. Baré Sculp.

1 et 2 Cataractes du Nil. 3. Habitation nubienne près les Cataractes.



Plan des temples de Philæ.

1.

2.

3.

Brown Del.   Fortier Sculp.

1. Vue de l'isle de Philæ de l'Est à l'Ouest   2. De l'Ouest à l'Est   3. Autre vue de l'isle de Philæ

1

2

3

1 Temple près l'isle de Philæ 2 Vue des temples de l'isle de Philæ 3 Rochers de granit près l'isle de Philæ.

1

2

3

1 Couvent dans le Désert. 2 Village de Nagadé dans le Désert. 3 Couvent dans le Désert.

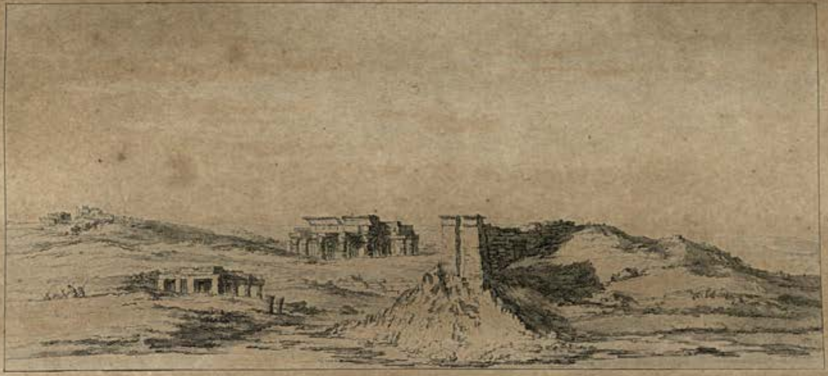
1

2

1. Femme d'Egypte dans le Harem.

2. Roche de granit.

Pl. 75



Denon Del.

1 Ruines d'un Temple près Chnubis

2 Vue d'Ombos

3 Vue des Ruines de Chnubis

1

2

3

4

1 Tombeaux dans les Carrieres de Silsilis

2. 3 et 4 Figures sculptées dans les tombeaux.

1.

2.

Denon Del.   Pillement fils Sculp.

1. Une Rue de Djirdjeh.   2. Chateau de Benouthak.

1. 78

Pl. 78.

3. 78

1. Assemblée de Cheykhs. 3. Combat et mort du chef de brigade Duplessis. 2. Manière de passer le Nil dans la haute Égypte.

De l'Imprimerie de Didot

1.

Denon Del. — C. Malbeste Sculp.

79.

2.

Denon Del. — Petit A. F. sculp.

1. Fours Egyptiens. — 2. Quartier général dans des tombeaux près Nagadi.

De l'imprimerie de Dien.

2 80

ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΚΛΕΟΠΑΤΡΑΚΑΙΒΑΣΙΛΕΥΣΠΤΟΛΕΜΑΙΟΣΘΕΟΙΜΕΓΑΛΟΙΦΙΛΟΜΗΤΟΡΕΣ
...ΣΚΑΙΤΑΤΕΚΝΑ...ΗΛΙΩΙΘΕΩΙΜΕΓΙΣΤΩΙΚΑΙΤΟΙΣΣΥΝΝΑΟΙΣΘΕΟΙΣ

ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΚΛΕΟΠΑΤΡΑΚΑΙΒΑΣΙΛΕΥΣΠΤΟΛΕΜΑΙΟΣΘΕΟΙΜΕΓΑΛΟΙΦΙΛΟΜΗΤΟΡΕΣ
...ΣΚΑΙΤΑΤΕΚΝΑ...ΗΛΙΩΙΘΕΩΙΜΕΓΙΣΤΩΙΚΑΙΤΟΙΣΣΥΝΝΑΟΙΣΘΕΟΙΣ

βασιλισσα Κλεοπατρα και βασιλευς Πτολεμαιος θεοι μεγαλοι φιλομητορες
και φιλοπατορες και τα τεκνα Ηλιωι θεωι μεγιστωι και τοις συνναοις θεοις

La Reine Cléopatre et le Roi Ptolémée, grands Dieux,
amis de leur mère et amis de leur père,
avec leurs enfans
au Soleil très grand Dieu
et aux Dieux adorés au même temple.

3 80

1. Élévation géométrale du couronnement de la Porte. 2. Inscription qui est sur le listel du couronnement de la Porte. 3. Vue d'Apollinopolis parva aujourd'hui Kous.

Denon Del. J. Duplessi Bertaux Sculp.

81.

Denon Del. J. Duplessi Bertaux Sculp.

1. Fontaine d'El adhout dans le Désert entre Qénéh et Qosséir. 2. Arrivée des Français à Qosseir.

Pl. 82.

Fontaine de la Kitah dans le Désert entre Qenéh et Qosseir.

Pl. 83

Pl. 83

1. Femme d'Egypte dans le Harem.

2. Vue de Cosseir et des côtes de la mer noire.

1

2

Denon del. Coiny Sculp.

1. Manière de faire les macaroni.

2. Divan militaire.

1 Antinoë vu du Nil. 2 Couvent de la Chaîne du Nord au Sud. 3 Le même Couvent du Sud au Nord.

1.

1 Batn-el-baqarah ou le ventre de la vache.

2.

2. Vue de Chebreis.

3.

Denon del.

Croutelle Sculp.

3. Chebreis après le Combat.

Baltard Sculp.

Vue du Caire, prise de la place êl-ezbékyeh pendant le temps de l'inondation du Nil.

Plan de la Bataille d'Abou-qyr gagnée par Bonaparte le 7 Thermidor de l'an VII.

Combat d'Abou-qyr.

1

2

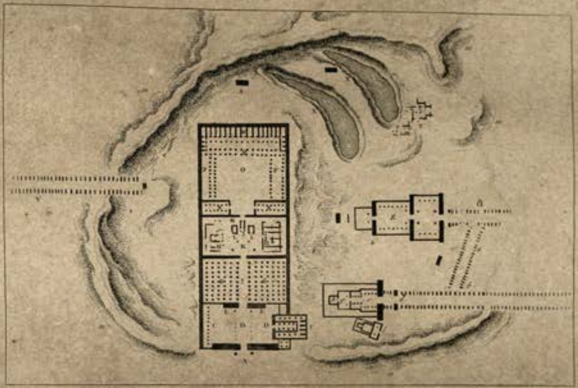
1 Vue d'Ajaccio en Corse.

2 Vue de Frejus.

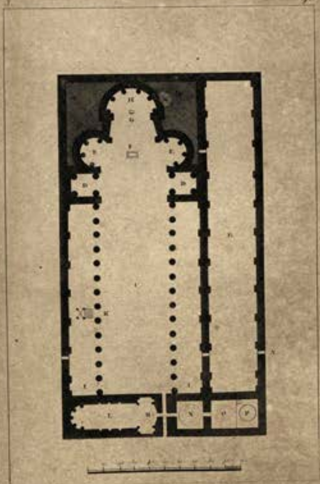
1. Un Cheykh

2. Barbier Egyptien

Fellah ou Paysan Egyptien



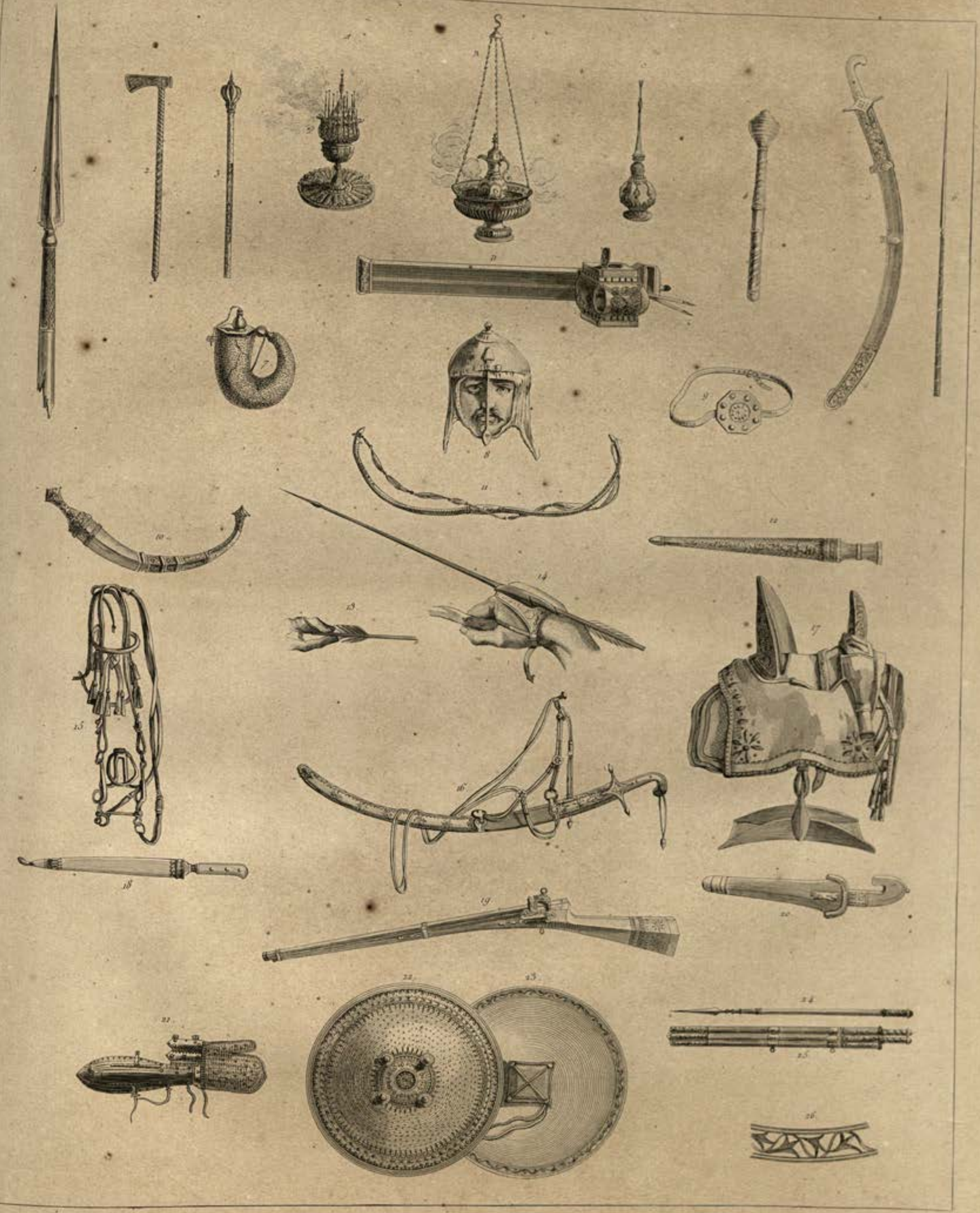
Plan du Temple de Qournaq



Plan du Monastère blanc

Plan du Memnonium

Ustensiles Egyptiens



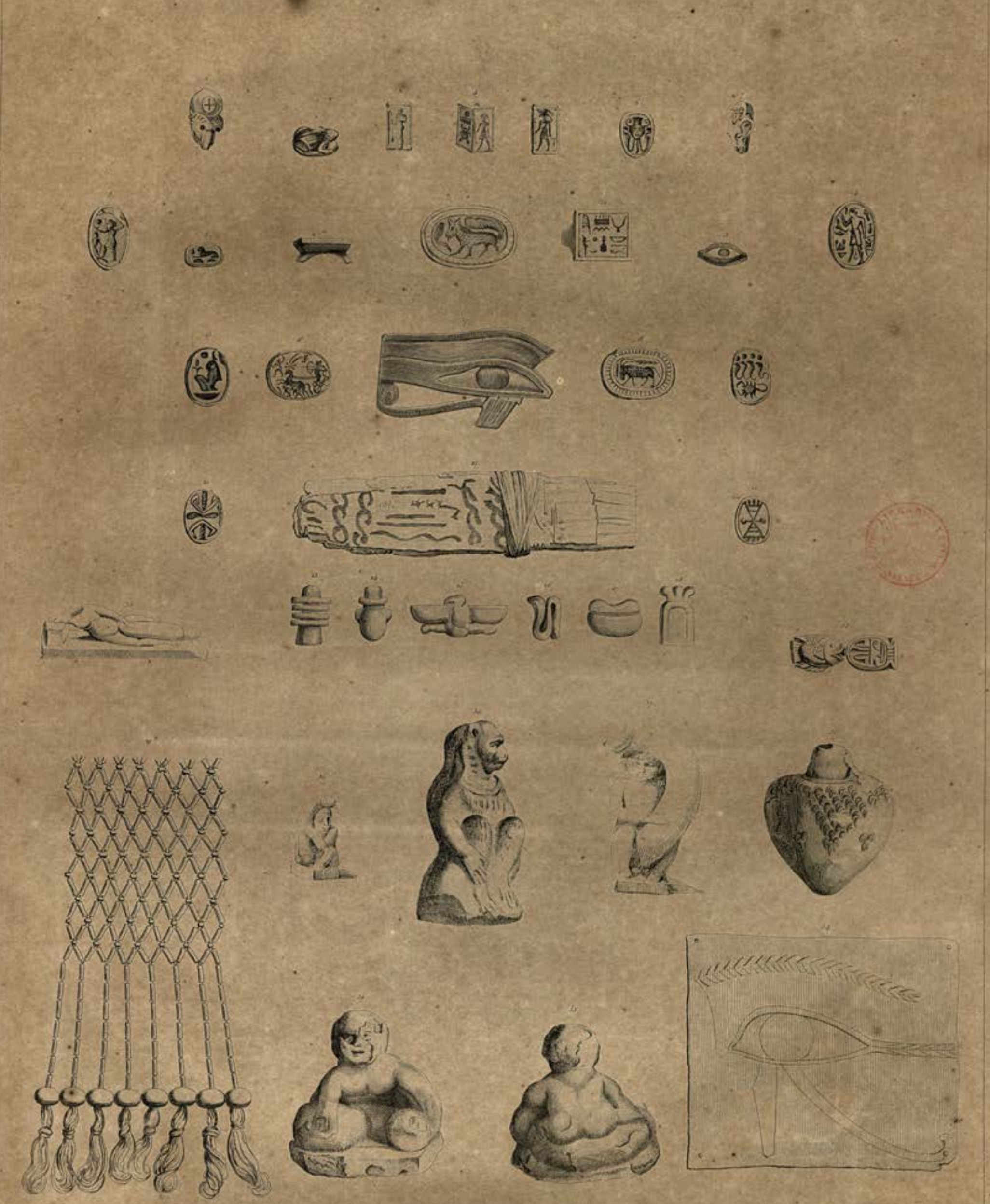
Armes des Mamelucs.

Divinités Egyptiennes

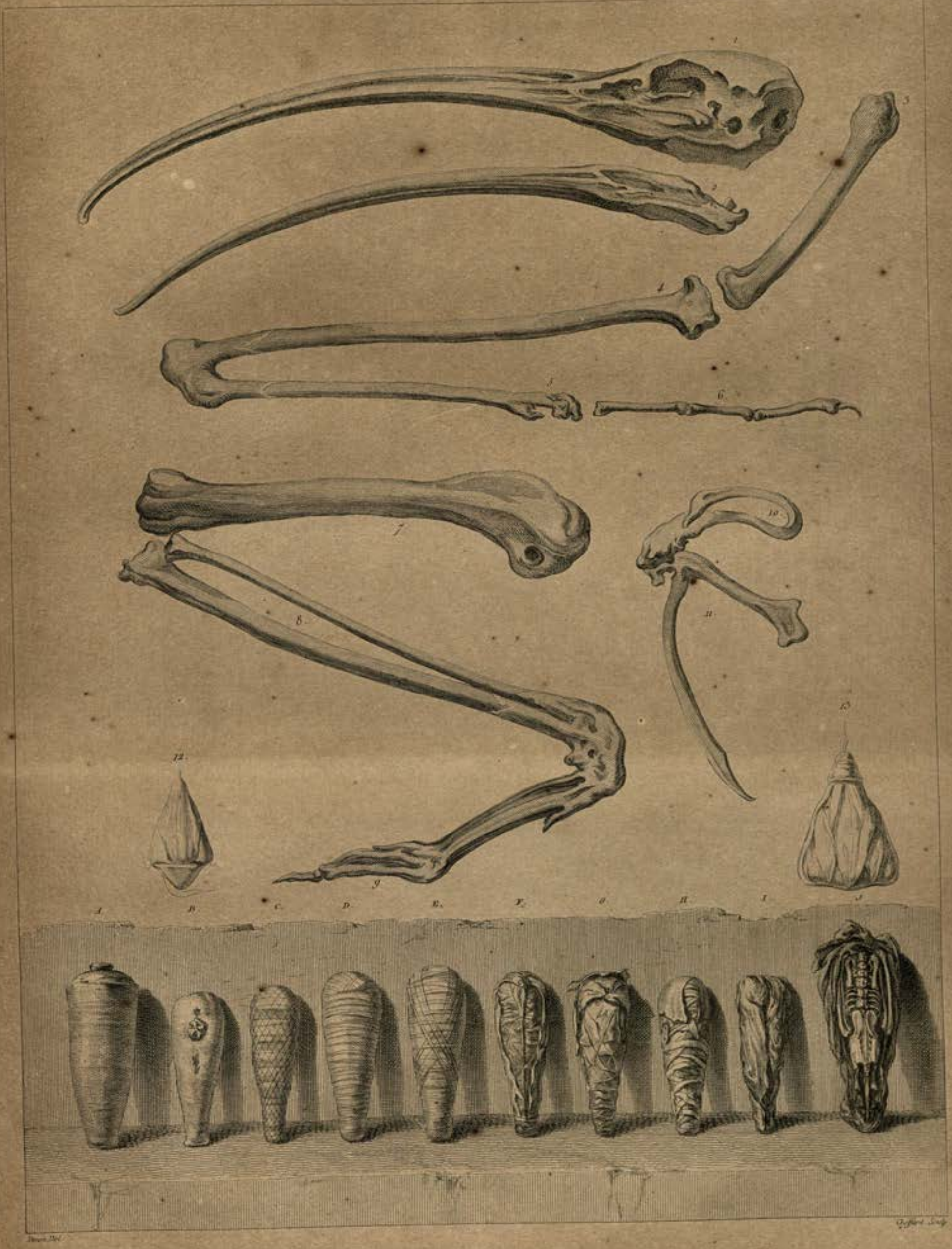
Pl. 97

Antiquités Égyptiennes

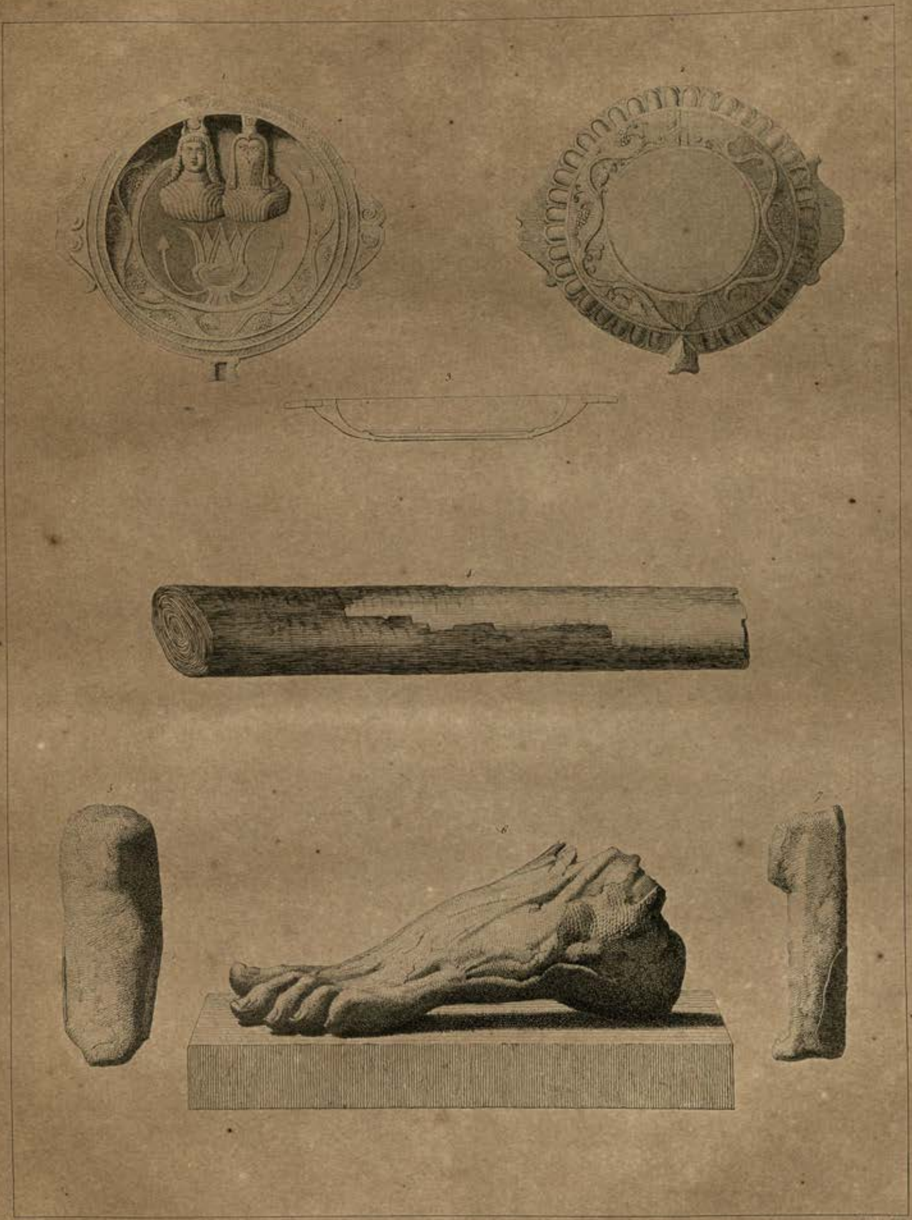
97



Antiquités Égyptiennes.



Momies d'Ibis



Denon Del. [illegible] Sculp.

Antiquités Egyptiennes.

Costumes Egyptiens.

101

1.

2.

3.

Beyer Del. L. Garnier Sculp.

1. Bédouins dans le desert

2 et 3. Maniere de monter l'eau pour arroser les terres

1. Enterrement d'un Musulman en Egypte. 2. La Fiancée d'un Musulman qui va chercher son Epoux. 3. Ecole d'enfans.

Pl. 10.

I.

II.

III.

I

II

III

I

Denon del. et Sculp.

II

Denon del. et Sculp.

III

Denon del. et Sculp.

II

III

I

[illegible]

II

[illegible]

III

[illegible]

I

II

III

I

II

Pl. III

II

III

1

Denon Del.

La Fête dans le Harem.

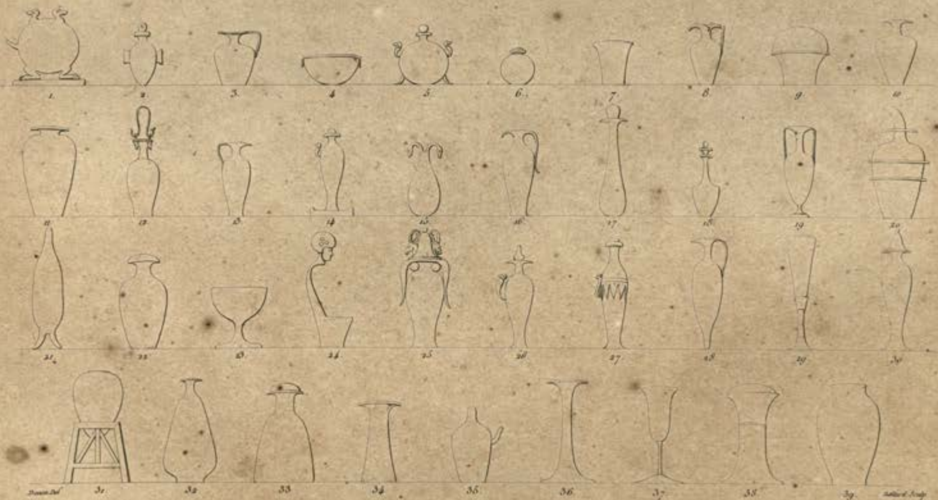
2

Fragmens d'hiéroglyphes de grandeur naturelle.

Denon Del. | Galien Sculp.

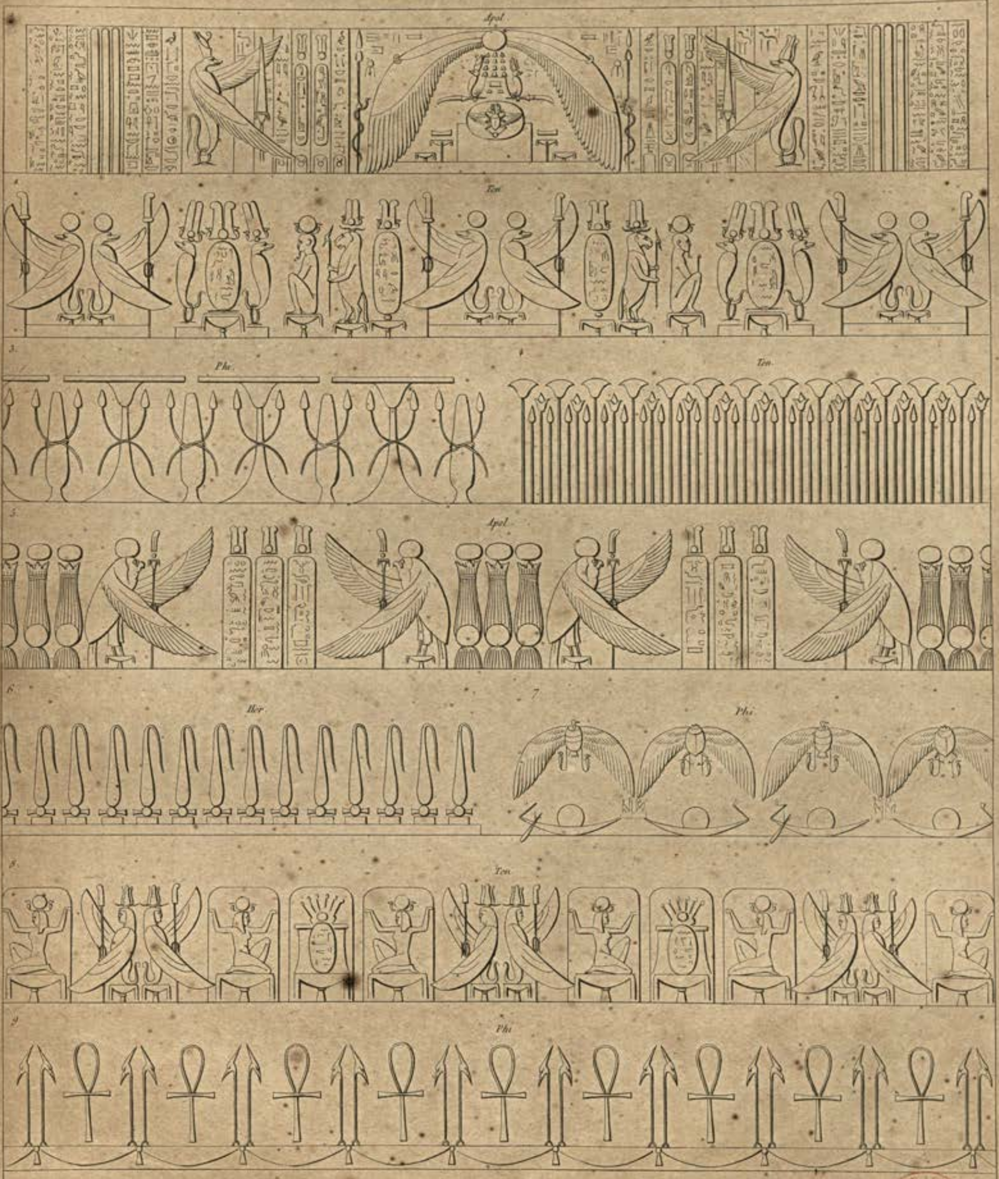
Caractères hiéroglyphiques pris dans différens temples d'Egypte.

Coeffures hiéroglyphiques.

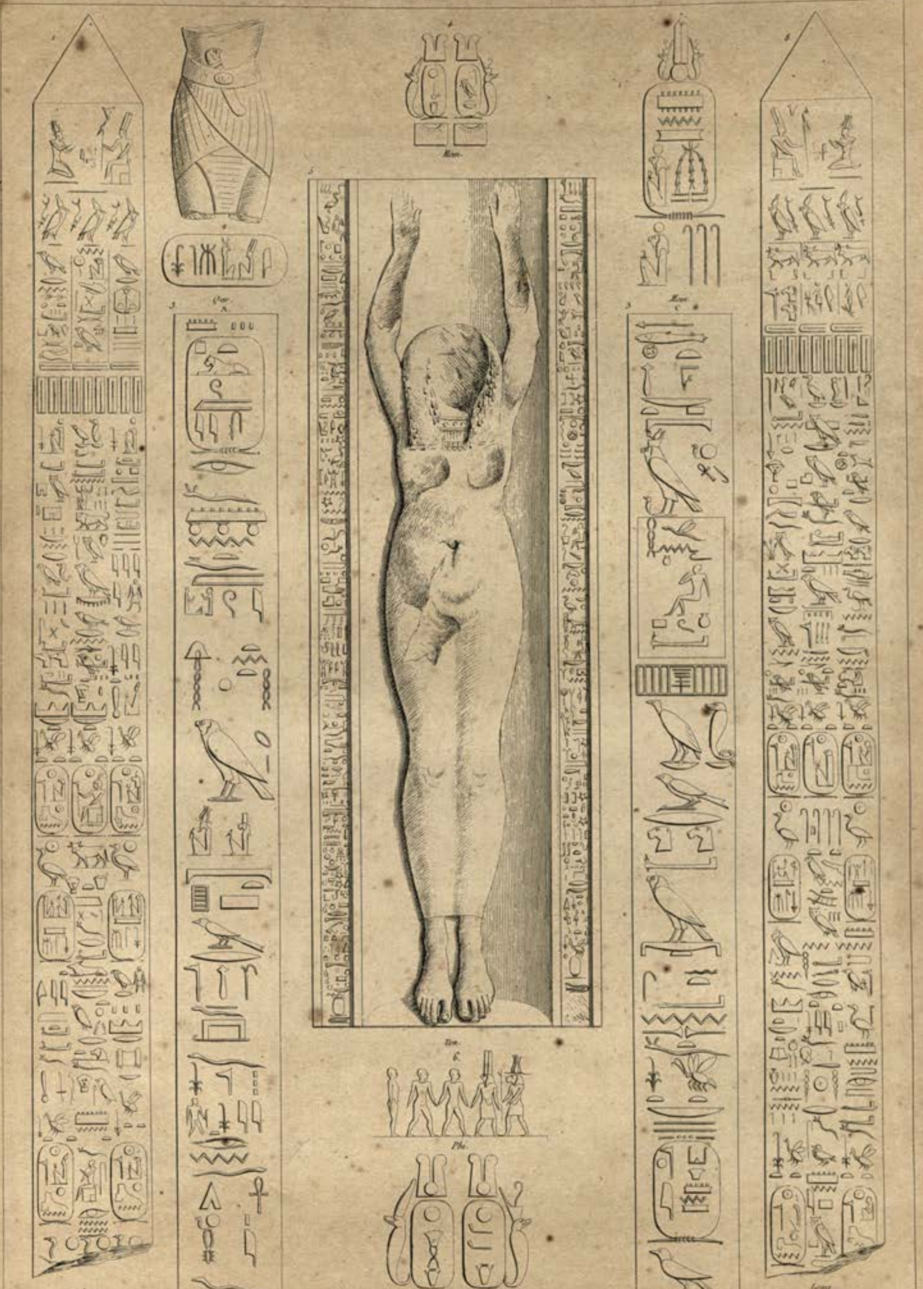


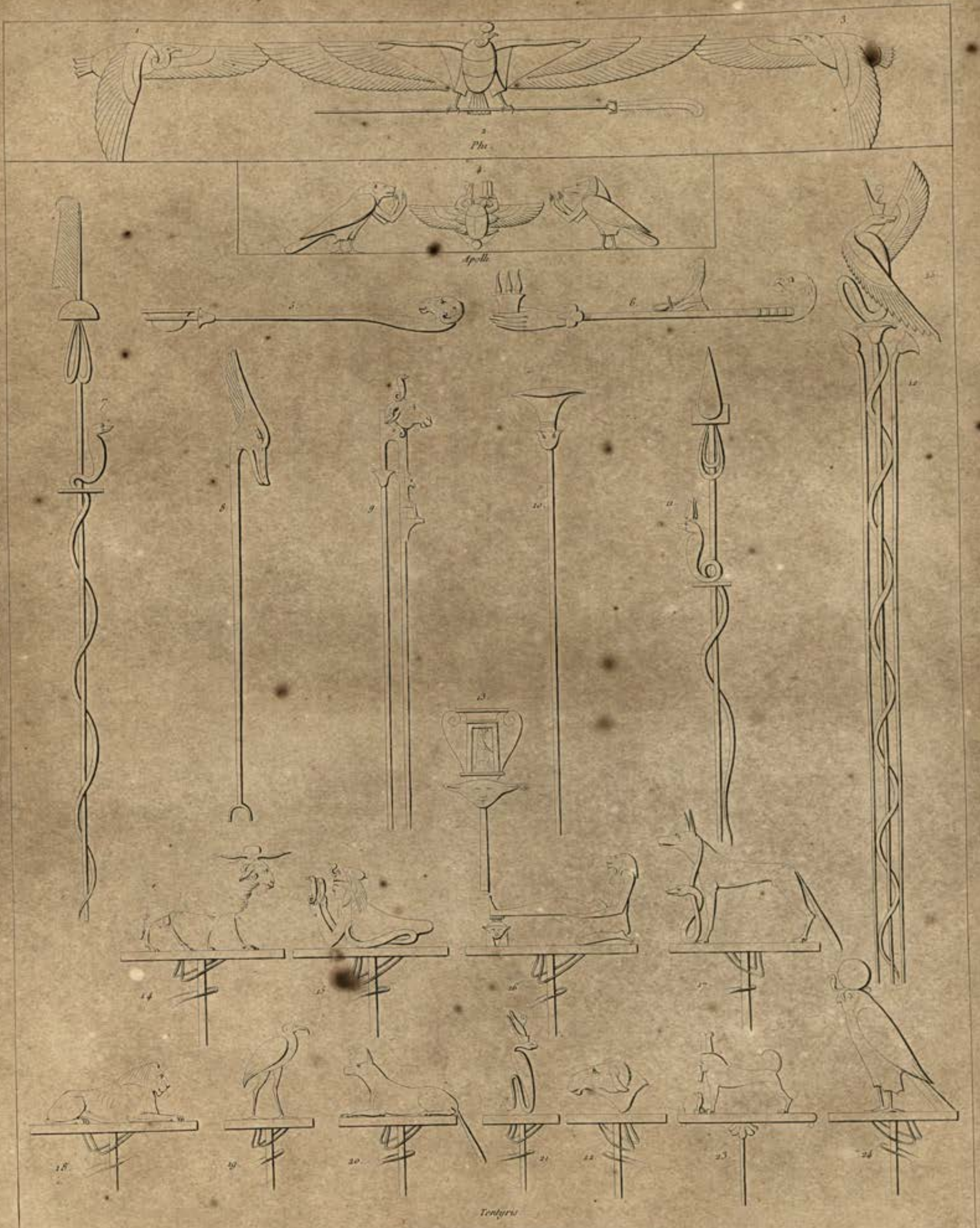
Vases dessinés d'après des bas-reliefs égyptiens.

Frises emblématiques de différents temples égyptiens



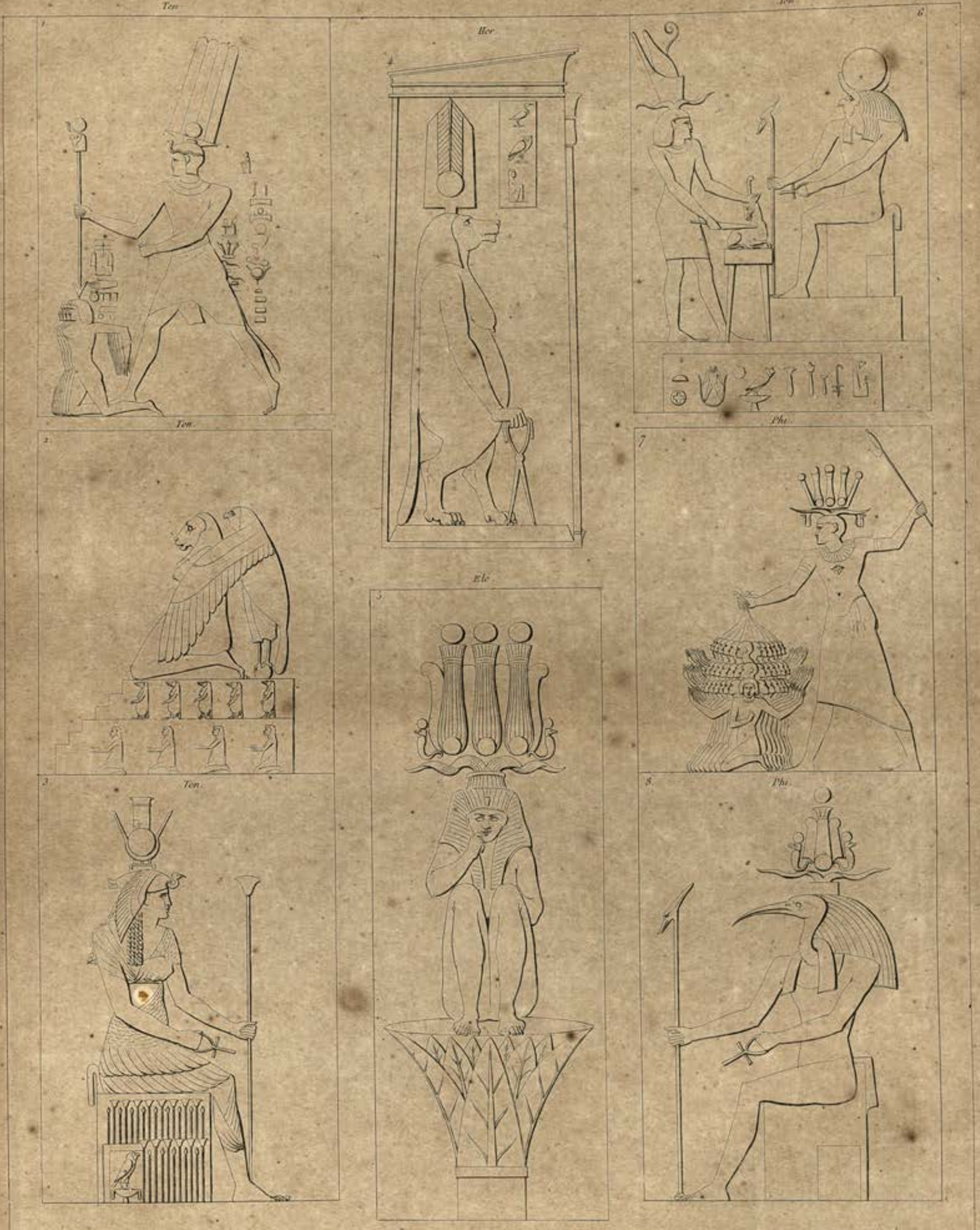
Frises emblématiques de différents temples égyptiens.

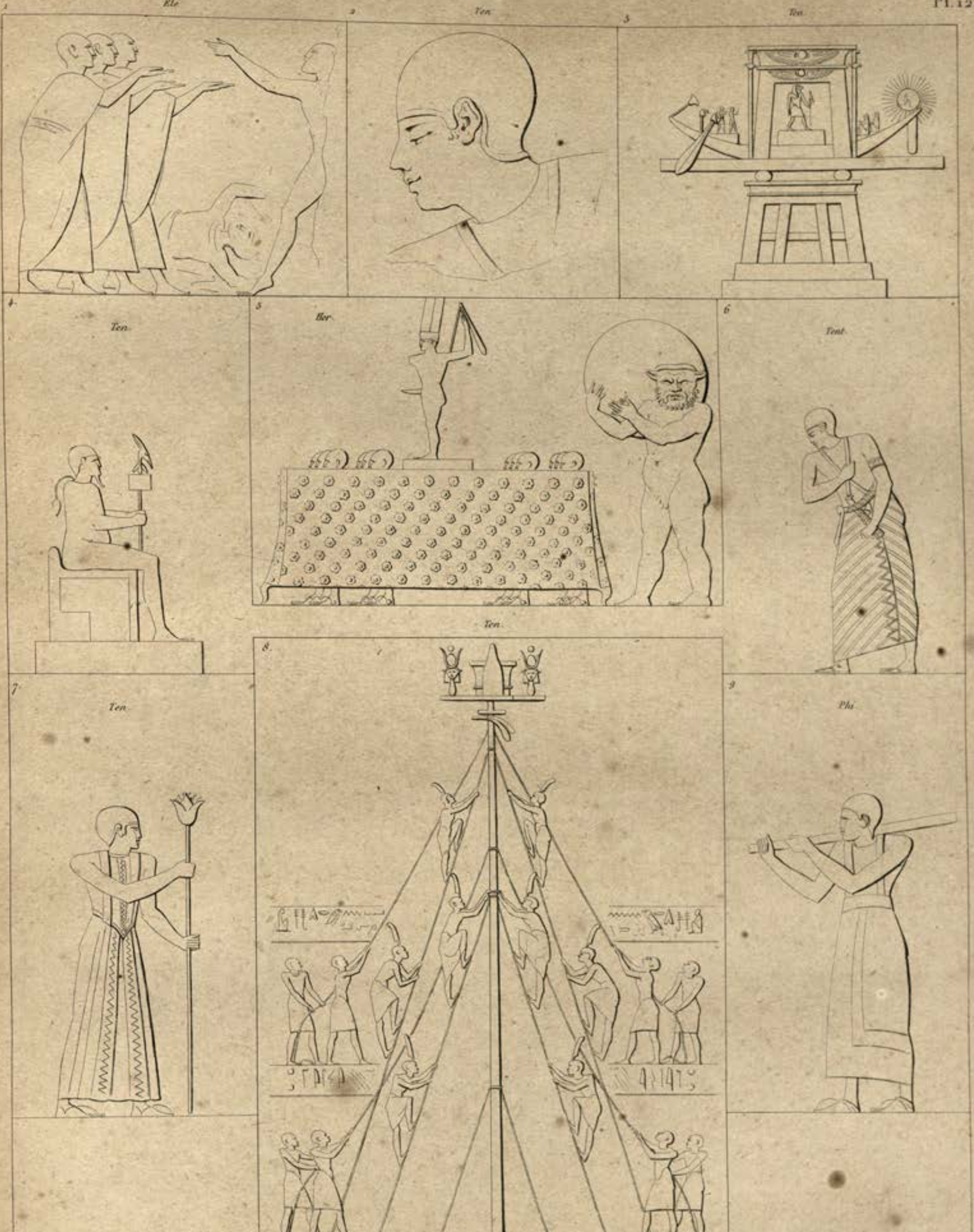

Louq
Apol. par.
Phi
Apol. par.
Louq



Denon del.

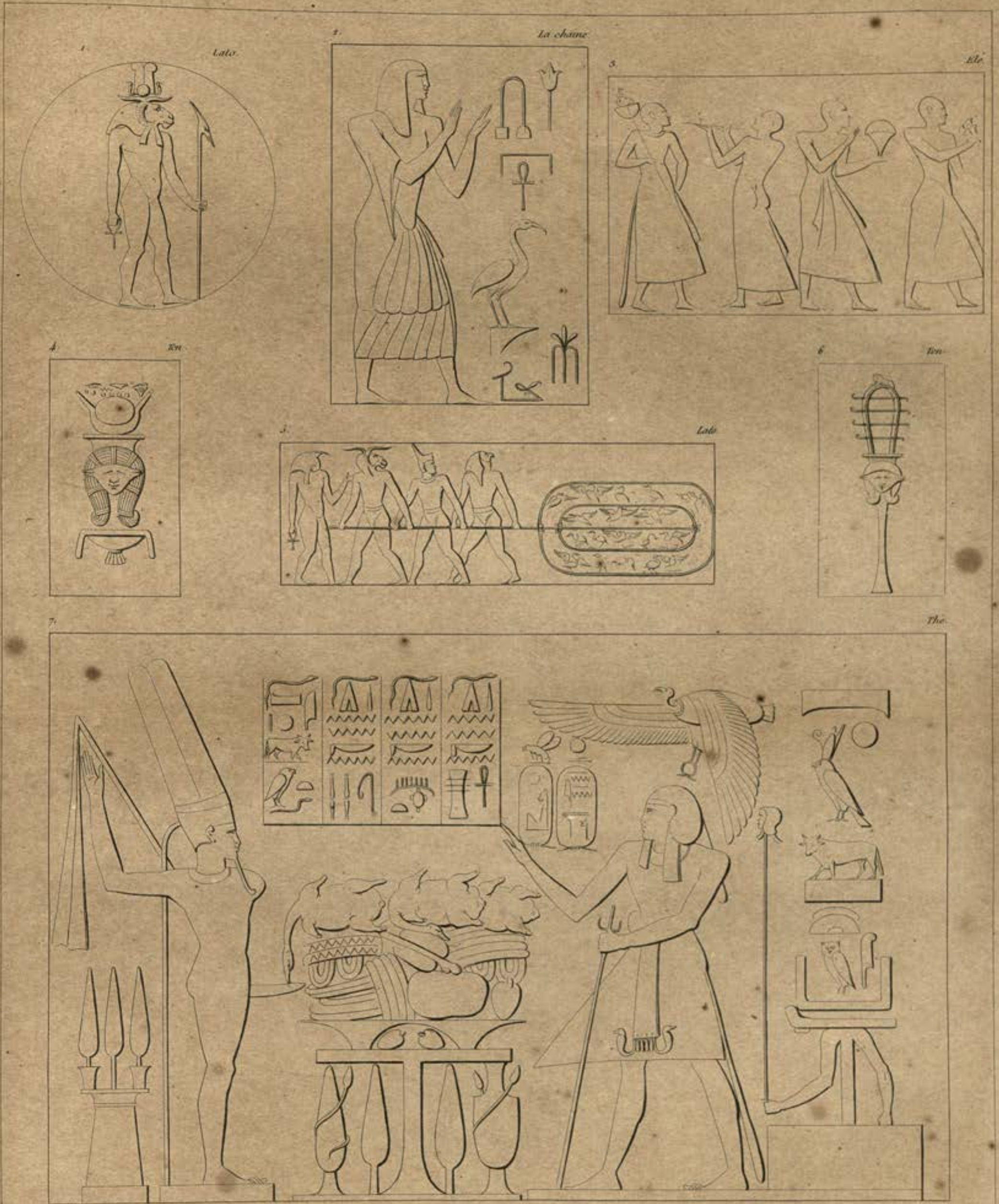
Enseigne militaire, Bâton augural et autres emblèmes.


Ton
Her
Ton
Ton
Ton
Elé
Phi
Phi


1 Ele
2 Ten
3 Ten
4 Ten
5 Her
6 Tent
7 Ten
8 Ten
9 Phi

Denon Del.

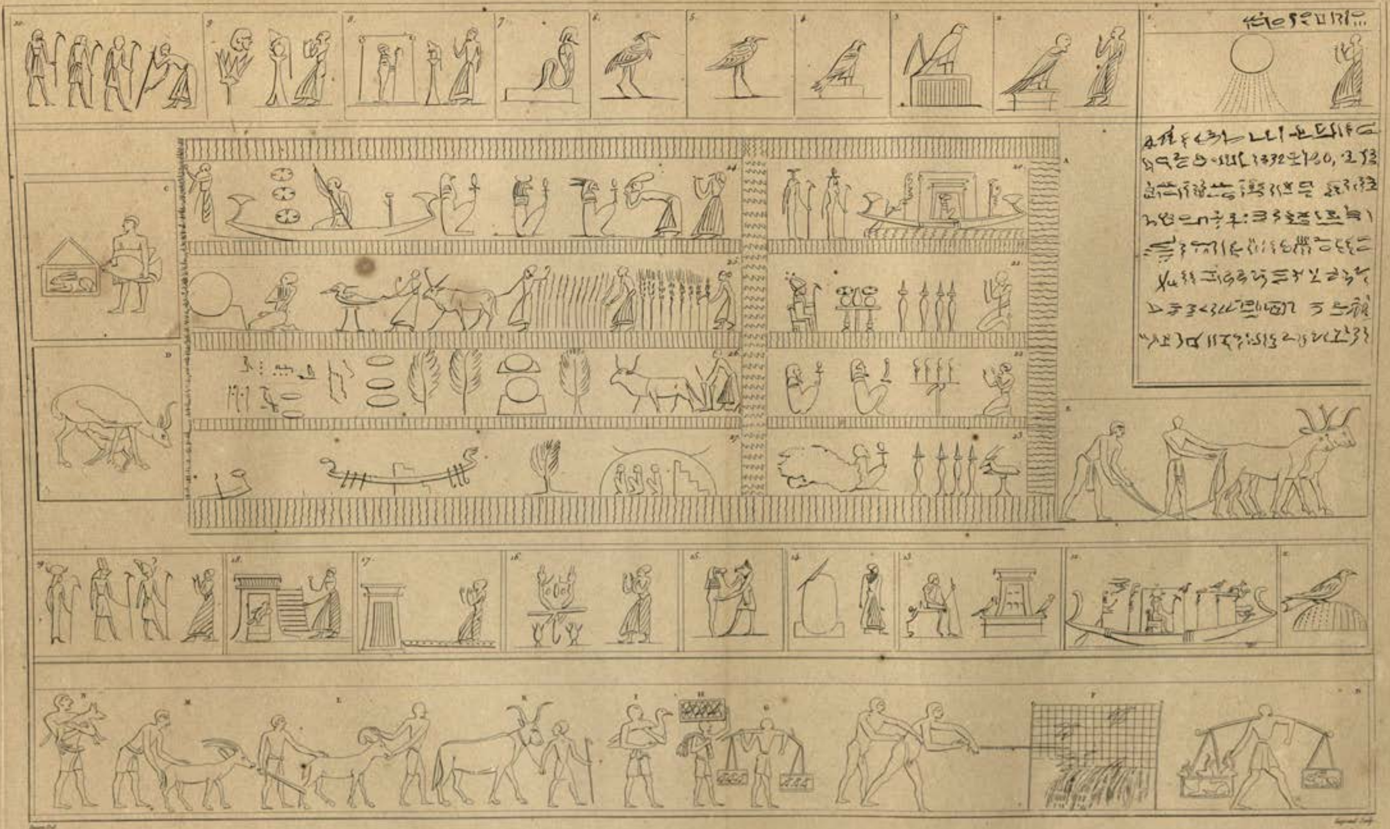
Galien Sculp.

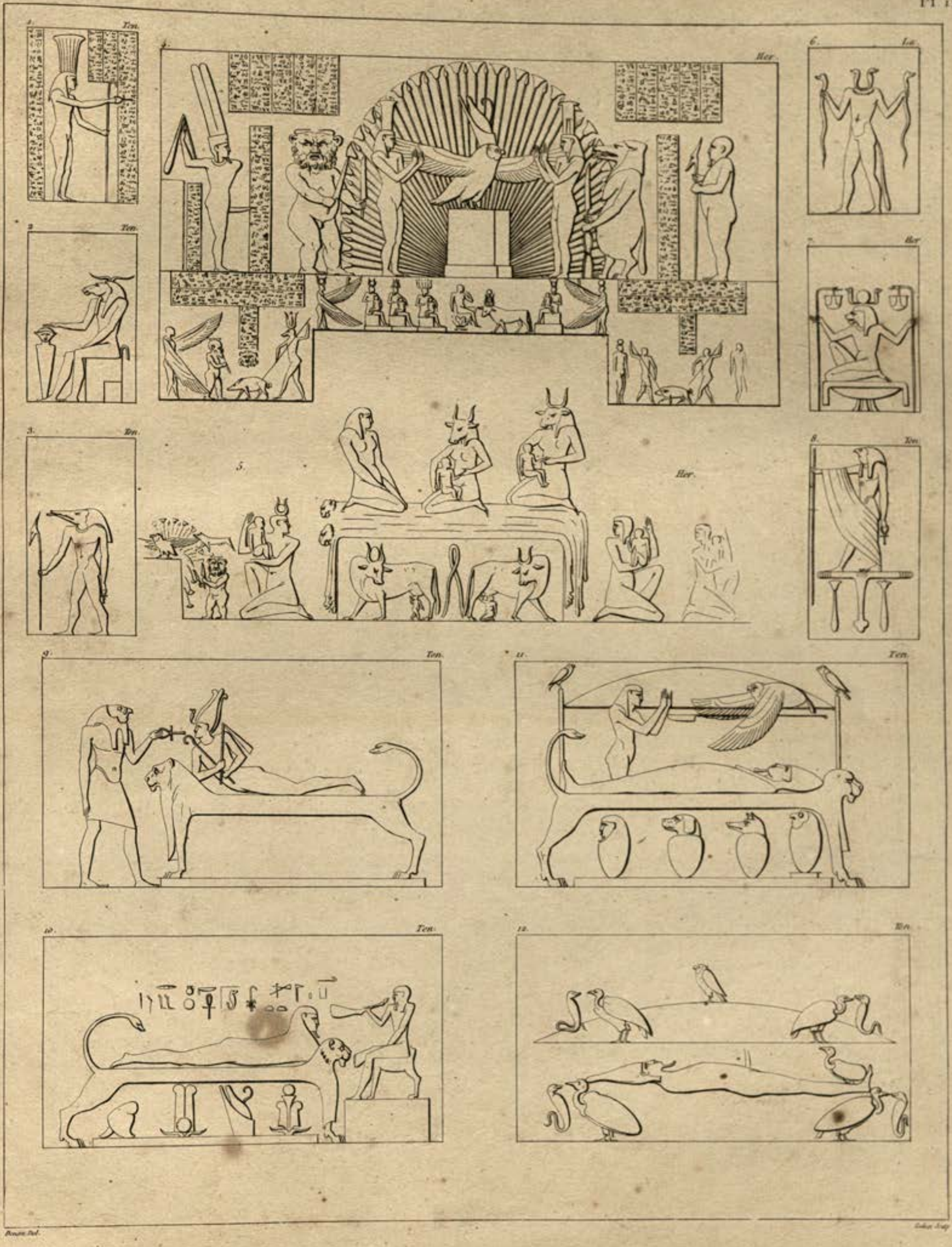


Denon Del.

Galien Sculp.

1.
Ten.
9.
3.
2.
The.
5.
4.
6.
7.
The.
8.
The.




Ten.
Her.
5.
Her.
Ten.
Ten.

1. Phi.
2. Ten.
3. The.
4. Lato.
5. The.
6. Ten.
7. Lato.
8. Ten.
9. Ten.
10. The.
11. Apol. ma.
12. Lato.
13. Ten.
14. Lato.
15. Ten.

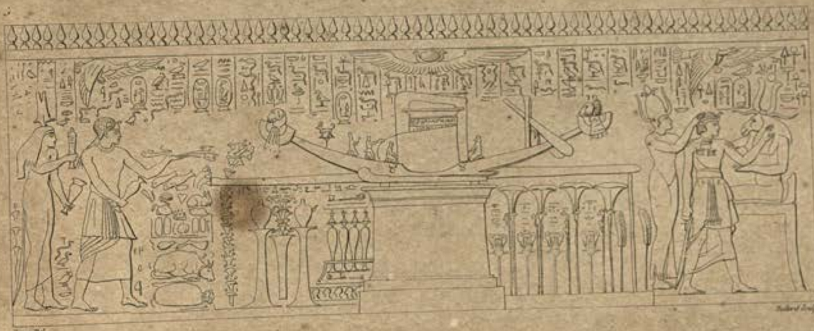
Denon Del.

1.

3

4

5.



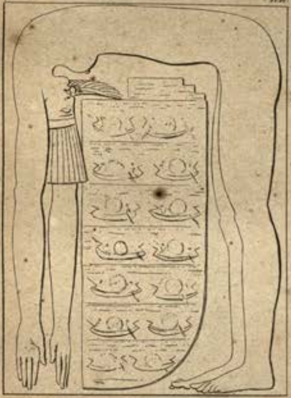
Face interieur d'un temple dans l'isle Elephantine.

1. Her.

2. Her.

3. Edfu.

4. Ten.

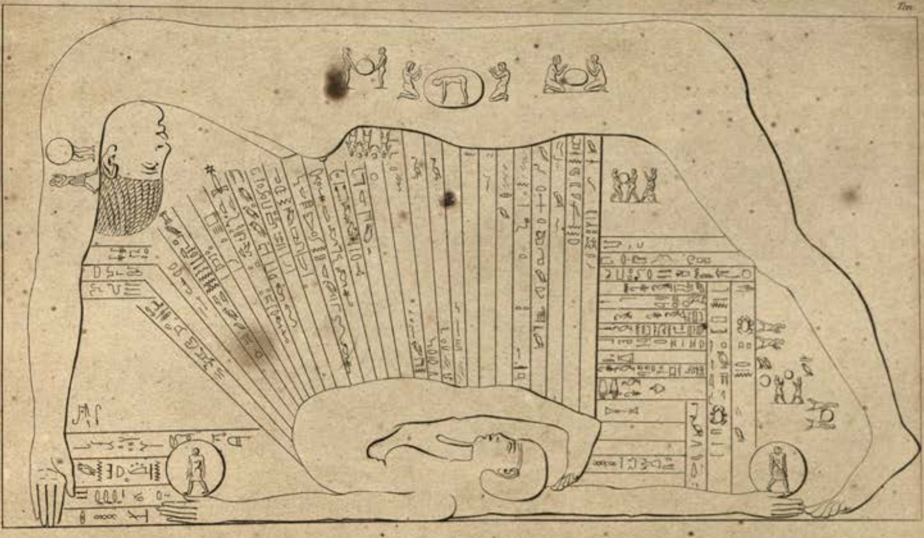


5. Phi.

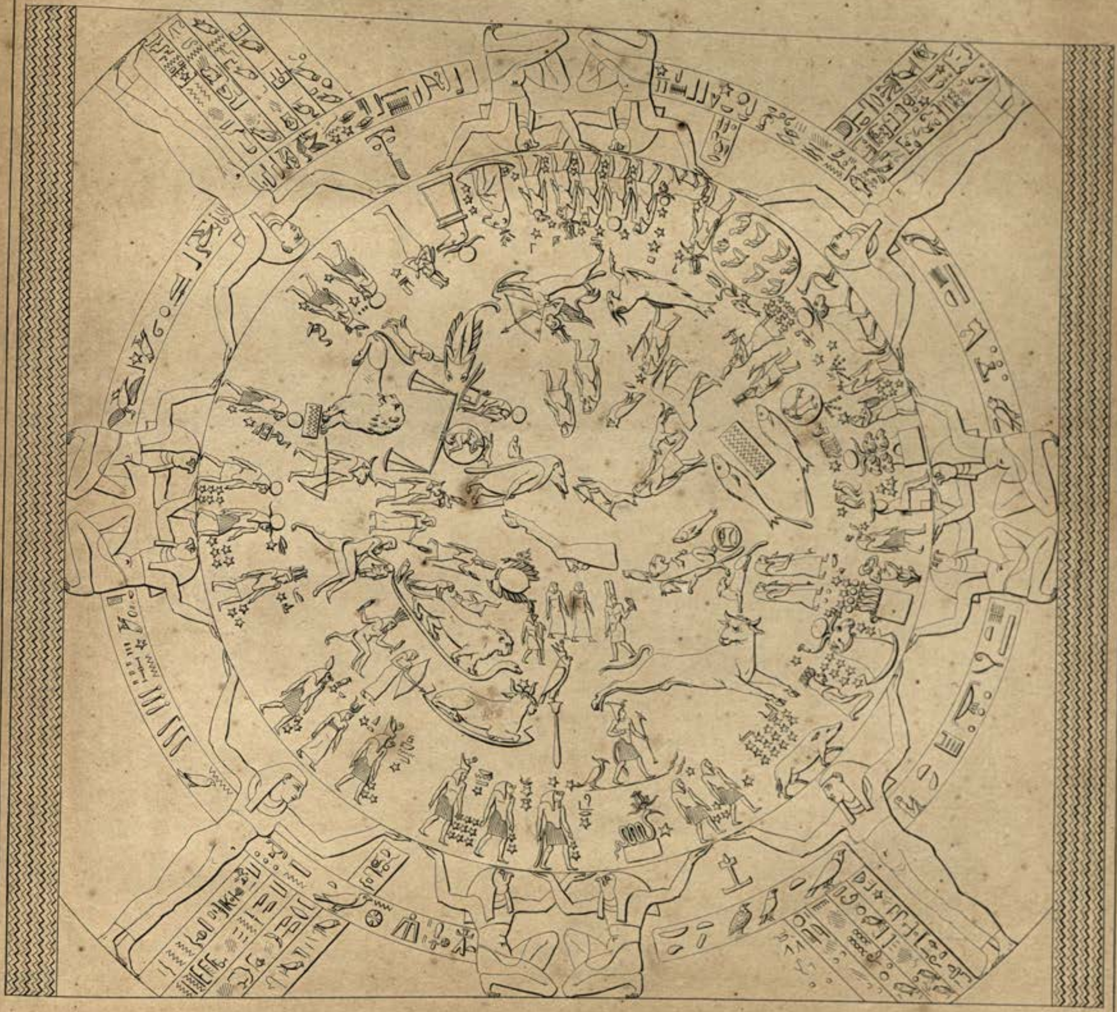
6. Ten.

7. Ten.

8. Ten.



Plan du petit appartement



Planisphère du petit appartement sur le temple de Tentyris.

Hieroglyphes qui sont au portique du temple de Tentyris

Denon Del.	Galien Sculp.

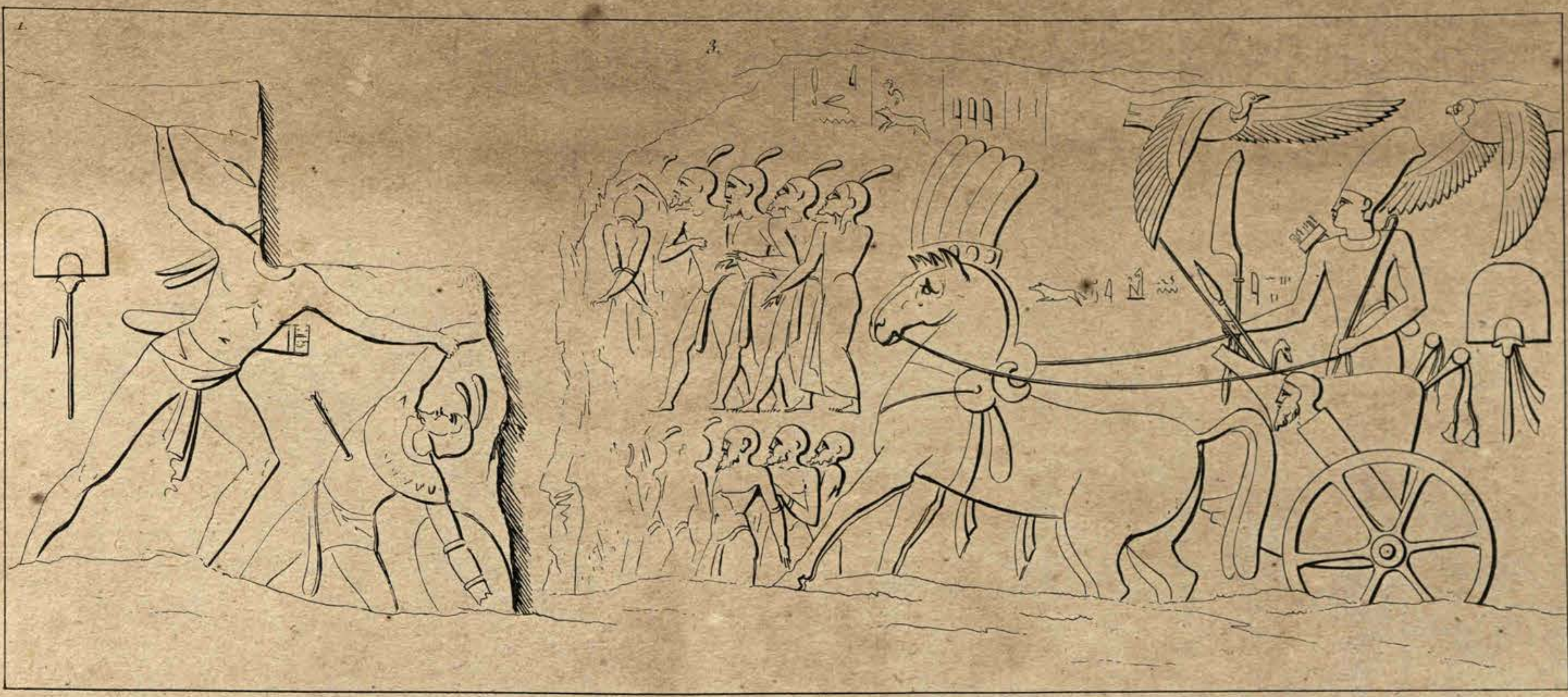
1.

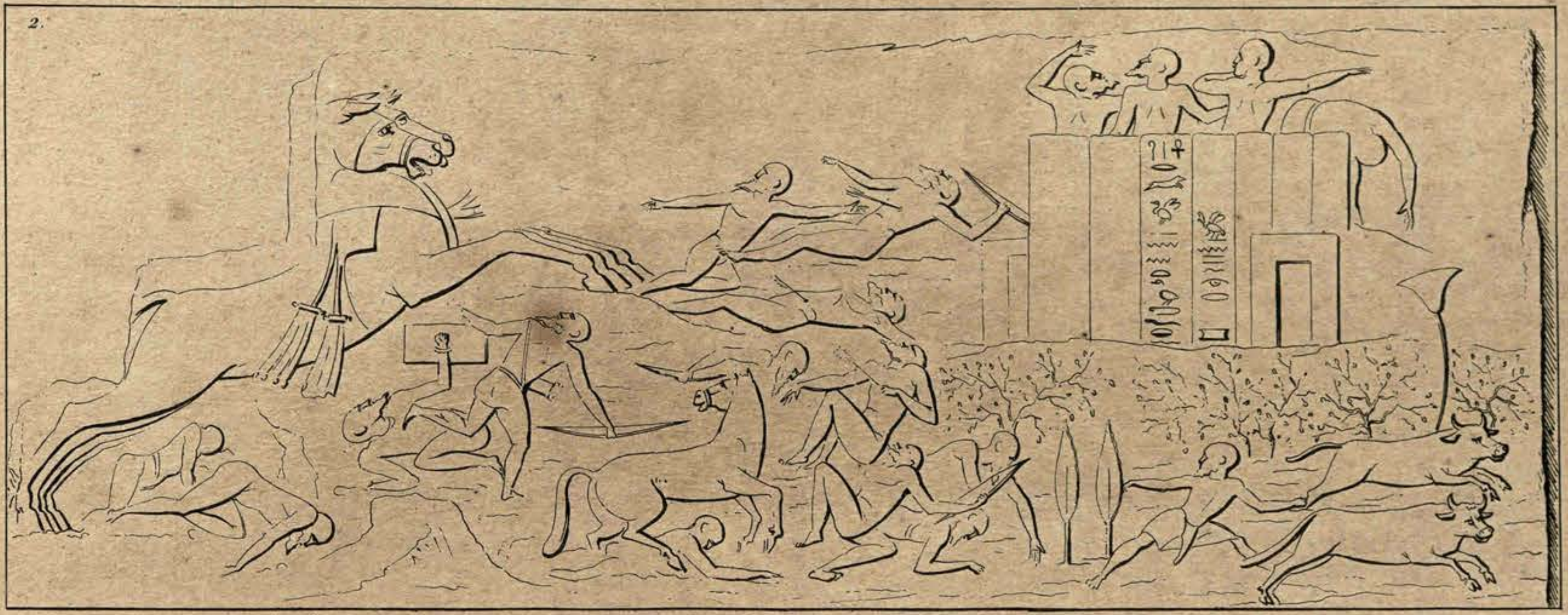
Zodiaque du plafond du portique de Tentyris.

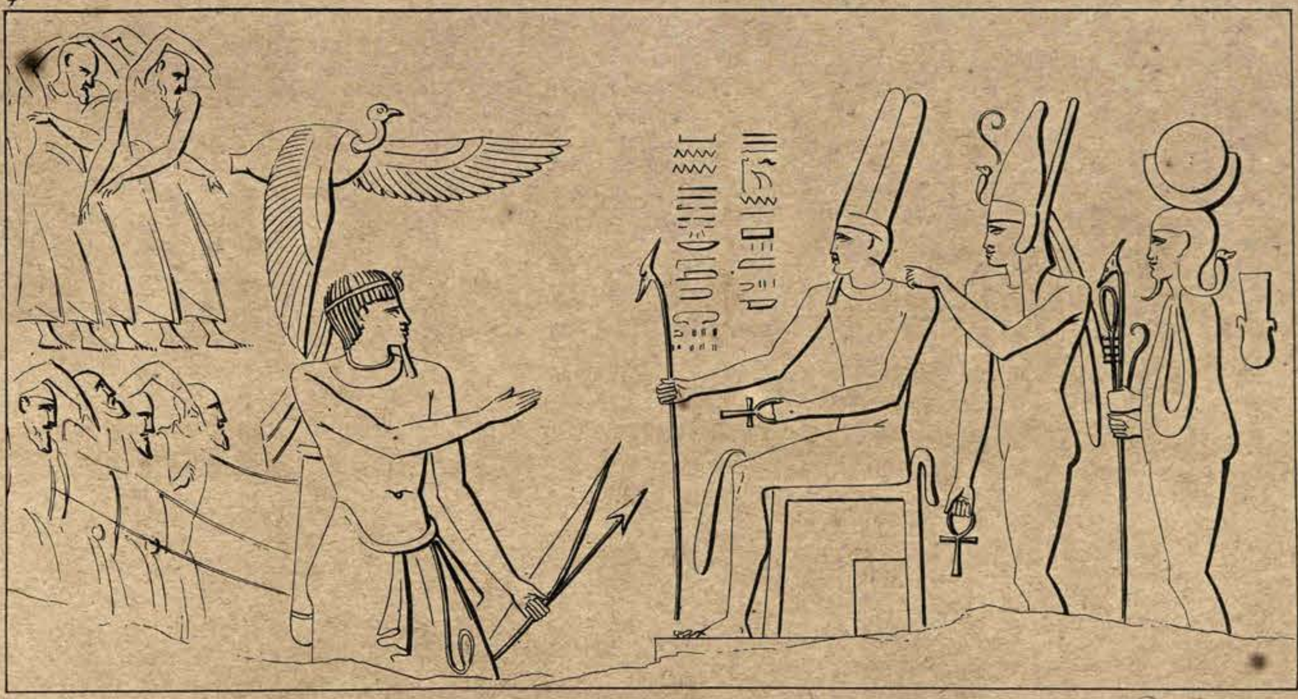
2.

Denon Del.

Gallien Sculp.







Denon Del. — Galien Sculp.

Bas-reliefs historiques du temple de Qarnâq à Thèbes.

Denon Del.

Galien Sculp.

Bas-relief historique d'un temple près Medynet-abou à Thèbes.

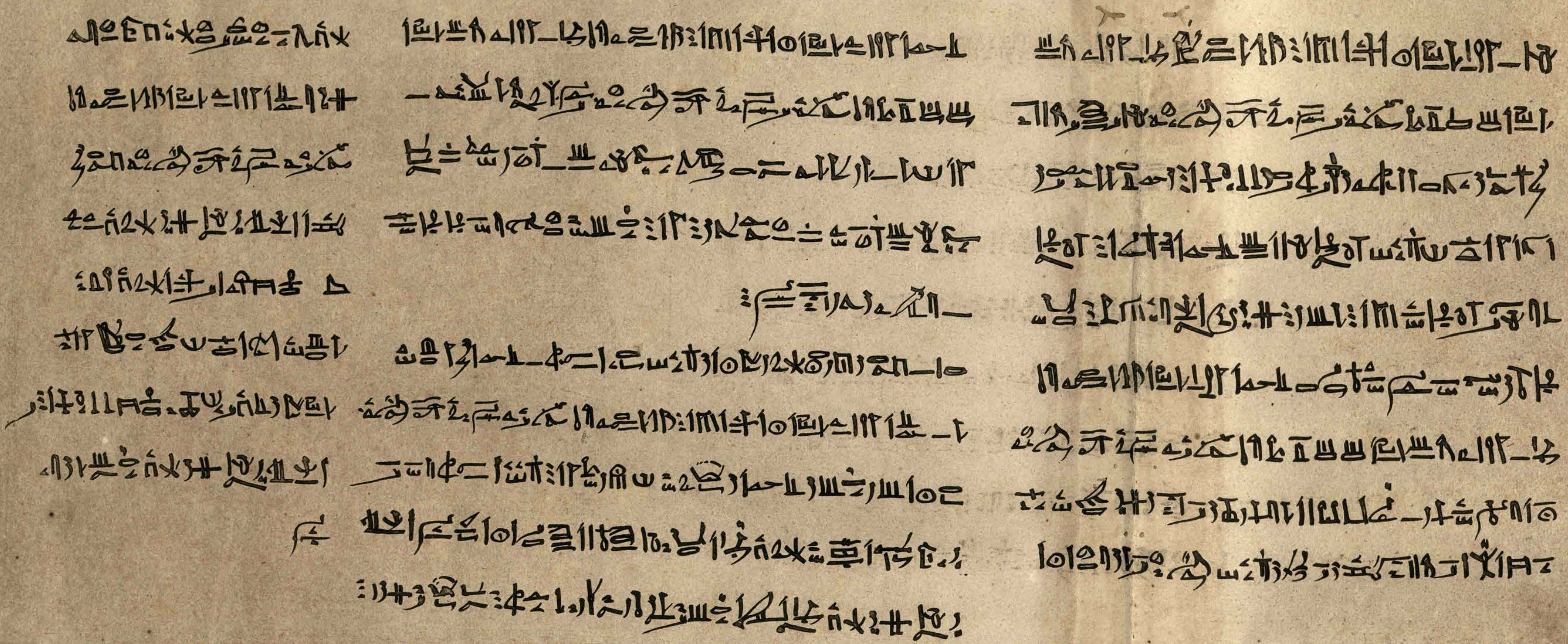
Peintures dans les tombeaux des Rois à Thèbes.

Denon Del.

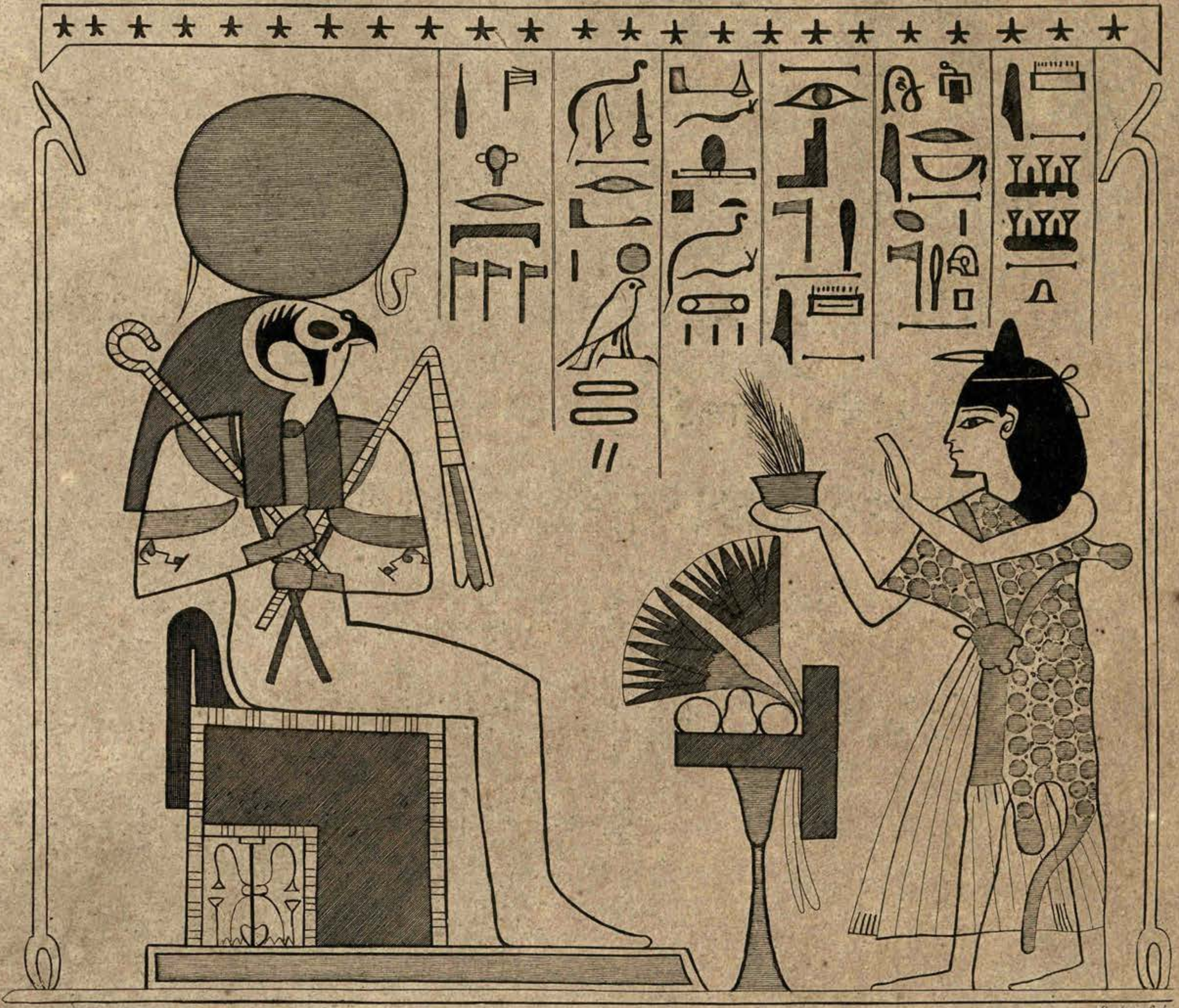
Galien Sculp.

Manuscrit trouvé dans l'enveloppe d'une momie.

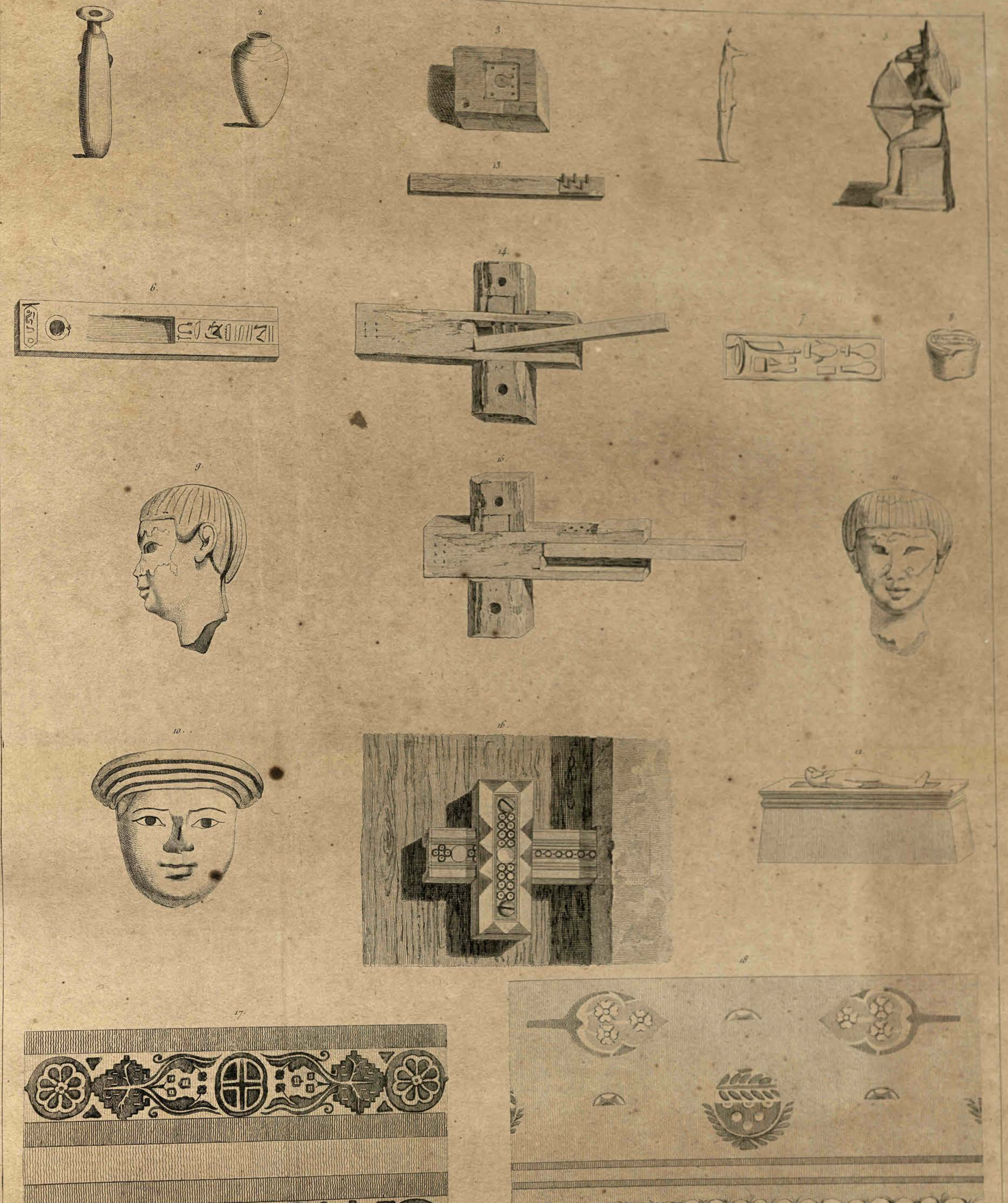
Manuscrit trouvé dans l'enveloppe d'une momie.



Manuscrit trouvé dans l'enveloppe d'une momie.

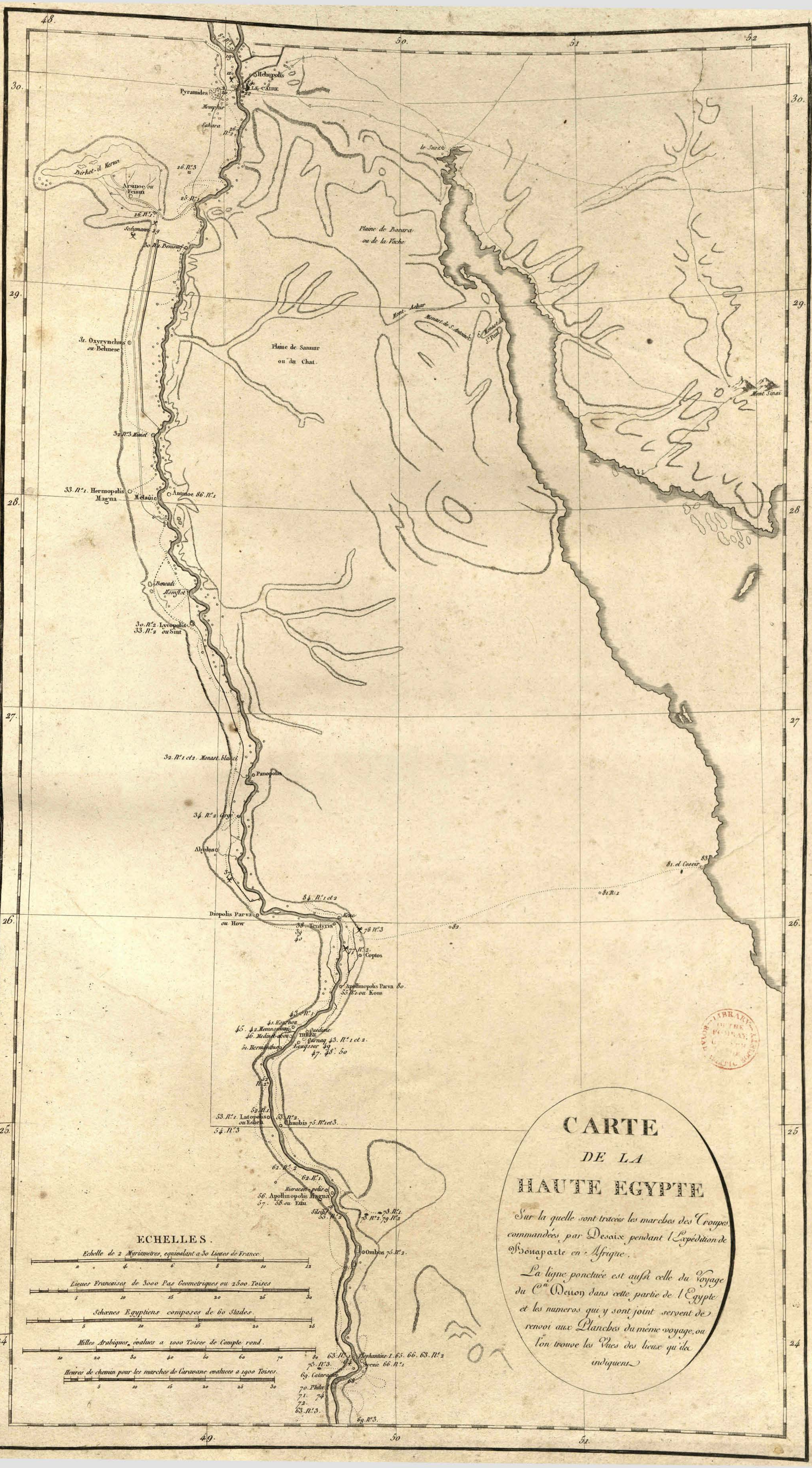


Berlaux Sculp.



Denon Del.

Antiquités Égyptiennes


CARTE
DE LA
HAUTE EGYPTE
Sur la quelle sont tracées les marches des Troupes commandées par Desaix pendant l'Expédition de Bonaparte en Afrique.
La ligne ponctuée est aussi celle du Voyage du Cen Denon dans cette partie de l'Egypte et les numeros qui y sont joint servent de renvoi aux Planches du même voyage, ou l'on trouve les Vues des lieux qu'ils indiquent
ECHELLES.
Echelle de 2 Myriametres, equivalant a 30 Lieues de France.
Lieues Francaises de 3000 Pas Geometriques ou 2500. Toises
Schœnes Egyptiens composes de 60 Stades.
Milles Arabiques évalues a 1000 Toises de Compte rond.
Heures de chemin pour les marches de Caravane evaluees a 1900 Toises.
Heliopolis
LE CAIRE
Pyramides
Sakara
Birket-il Keroun
le Suez
Plaine de Baccara ou de la Vache
Mont Sinai
Plaine de Sannur ou du Chat
31. Oxyrynchus ou Behnese
33. N.° 1. Hermopolis Magna
Antinoe 86. N.° 1
Lycopolis ou Siut
Monast. blanc
Panopolis
Abydus
Diopolis Parva ou How
Tentyris
Coptos
Apollinopolis Parva ou Kous
THEBE
Latopolis ou Esneh
Chnubis
Hieracon-polis
56. Apollinopolis Magna
57. 58. ou Etfu
Silsilis
Ombos
Elephantine
Syene
69. Cataractes
70. Philæ
81. el Coseir

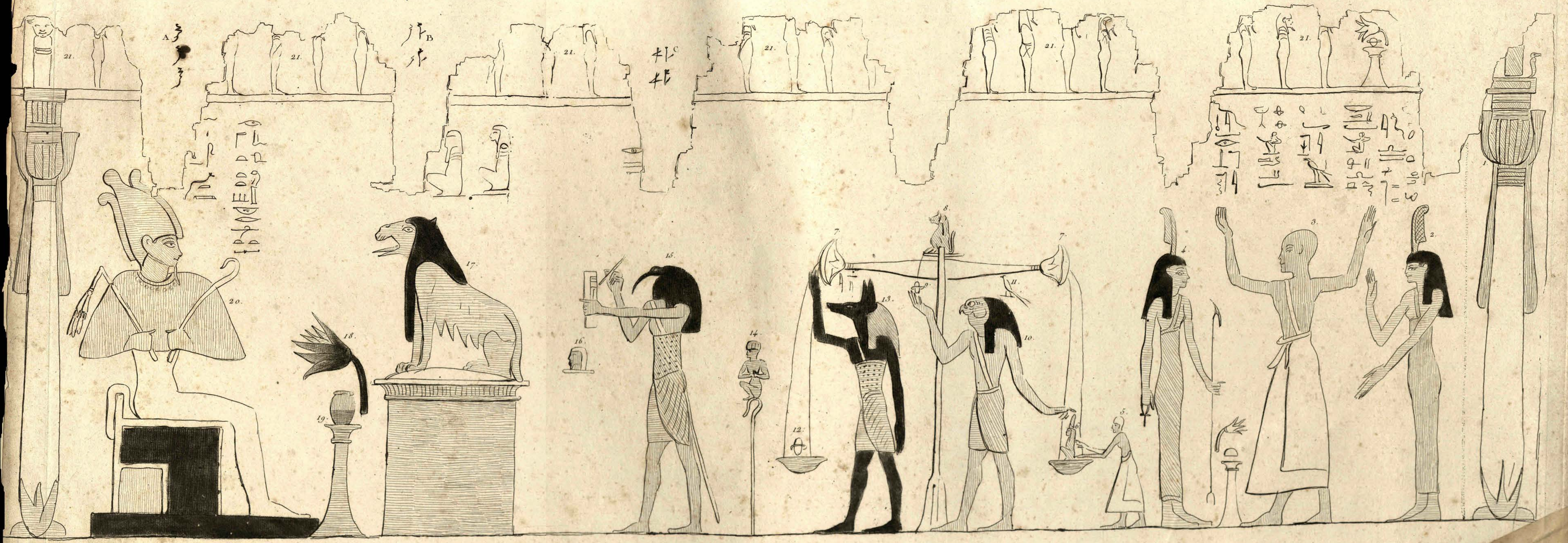


Tableau hieroglyphique, extrait d'un manuscrit Egyptien.

00085147

Digitized with financial assistance from
Observer Research Foundation
on 17 May, 2019